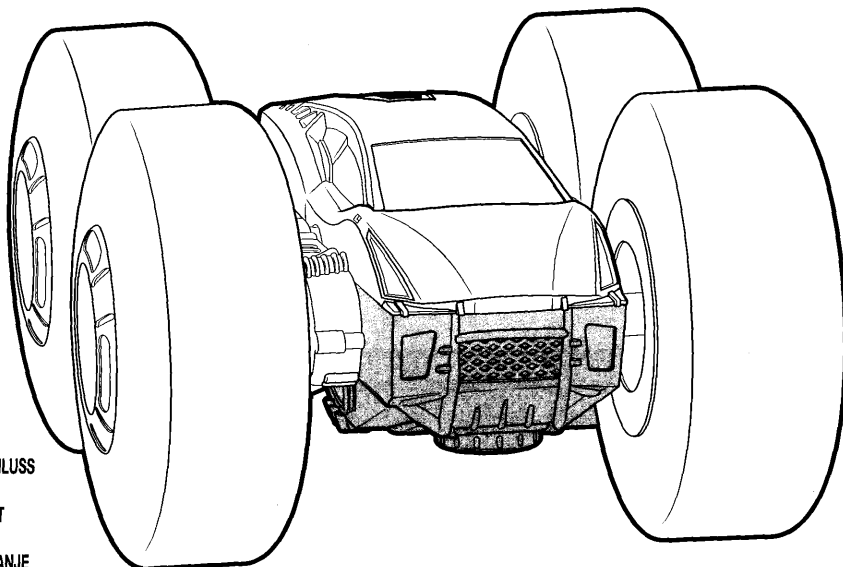
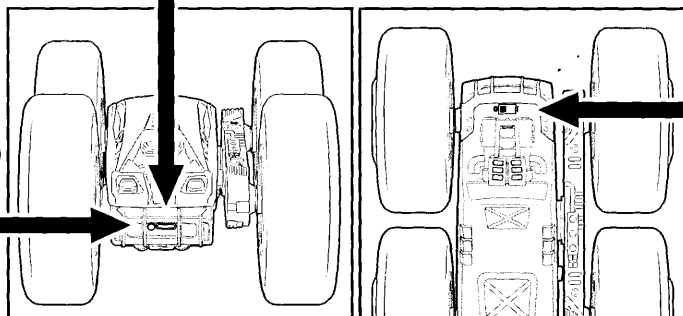




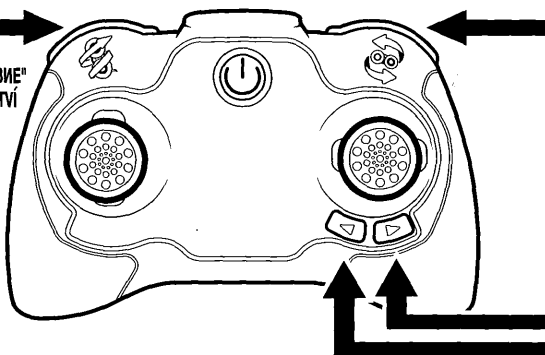
- Ⓢ CHARGE PORT Ⓢ PORT DE CHARGE Ⓢ PUERTO DE CARGA Ⓢ LADEANSCHLUSS
 Ⓢ OPLAADPOORT Ⓢ PORTA DI RICARICA Ⓢ PORTA DE CARREGAMENTO
 Ⓢ ПОРТ ЗАРЯДКИ Ⓢ PORT ŁADOWANIA Ⓢ NABIJĄCY PORT Ⓢ NABIJACÍ PORT
 Ⓢ ΤΟΛΤΟΡΤ Ⓢ PORT DE ÎNCĂRCARE Ⓢ ΘΥΡΑ ΦΟΡΤΙΣΗΣ
 Ⓢ PRIKLJUČAK ZA NAPAJANJE Ⓢ ПОРТ ЗА ЗАРЕЖДАЊЕ Ⓢ VĤOD ZA NAPAJANJE
 Ⓢ ŞARJ BAĞLANTI NOKTASI Ⓢ 充电端口

- Ⓢ POWER LED Ⓢ LED D'ALIMENTATION
 Ⓢ INDICADOR LED DE ENCENDIDO
 Ⓢ LED-BETRIEBSANZEIGE Ⓢ AAN/UIT-LAMPJE
 Ⓢ LED DI ALIMENTAZIONE Ⓢ LED DE ALIMENTAÇÃO
 Ⓢ ИНДИКАТОР ПИТАНИЯ Ⓢ DIODA ZASILANIA LED
 Ⓢ ИНДИКАТОР ЗАПНУТИ Ⓢ KONTROLKA NAPÁJANIA LED
 Ⓢ ÁLLAPOTJELZŐ LED Ⓢ LED DE ALIMENTARE
 Ⓢ ΛΥΧΝΙΑ LED ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ
 Ⓢ LED INDIKATOR ZA NAPAJANJE
 Ⓢ СВЕТОДИОД ЗА ЗАХРАНВАНЕТО
 Ⓢ LED-LUČKA ZA VKLOP/IZKLOP Ⓢ GÜÇ LED'i
 Ⓢ 电源 LED 指示灯



- Ⓢ POWER SWITCH Ⓢ INTERRUPTEUR D'ALIMENTATION
 Ⓢ INTERRUPTOR DE ENCENDIDO Ⓢ EIN/AUS-SCHALTER
 Ⓢ STROOMSCHAKELAAR
 Ⓢ INTERRUTTORE DI ALIMENTAZIONE
 Ⓢ CHAVE LIGA/DESLIGA Ⓢ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ПИТАНИЯ
 Ⓢ WŁĄCZNIK ZASILANIA Ⓢ VYPÍNAČ Ⓢ VYPÍNAČ
 Ⓢ BEKAPCSOLÓGOMB Ⓢ COMUTATOR DE ALIMENTARE
 Ⓢ ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ Ⓢ PREKIDAČ ZA NAPAJANJE
 Ⓢ ПРЕВКЛЮЧАТЕЛ НА ЗАХРАНВАНЕТО
 Ⓢ STIKALO ZA VKLOP/IZKLOP Ⓢ GÜÇ ANAHTARI
 Ⓢ 电源开关

- Ⓢ FRENZY BUTTON Ⓢ BOUTON FRÉNÉSIE
 Ⓢ BOTÓN DE FRENESÍ Ⓢ FRENZY-TASTE
 Ⓢ TUIMEL-KNOP Ⓢ PULSANTE CAOS
 Ⓢ BOTÃO AGITAÇÃO Ⓢ КНОПКА "СΥΜΑΧΗΣΤΕΒΙΕ"
 Ⓢ PRZYCISK SZALEŃSTWA Ⓢ TLAČÍTKO ŠÍLENSTVÍ
 Ⓢ TLAČIDLO BLÁZNIVEJ JAZDY Ⓢ ÁDÁZ GOMB
 Ⓢ BUTON PENTRU FUNCȚIA FRENEZIE
 Ⓢ ΚΟΥΜΠΙ ΤΡΕΛΩΝ ΓΚΑΖΙΩΝ
 Ⓢ GUMB ZA LUDOVANJE
 Ⓢ БУТОН ЗА ЛУДО ЗАВЪРПАНЕ
 Ⓢ GUMB ZA ZMEŠNJAVA OBRATOV
 Ⓢ ÇİLDIRMA DÜĞMESİ
 Ⓢ 狂热触发按钮



- Ⓢ FLIP TRIGGER Ⓢ DÉCLENCHÉUR DE RETOURNEMENT Ⓢ ACTIVADOR DE GIRO
 Ⓢ FLIP-AUSLÖSER Ⓢ ДРААИ-КНОП Ⓢ PULSANTE CAPOVOLTA
 Ⓢ ACIONADOR DE GIRO Ⓢ КНОПКА ПЕРЕВОРОТА Ⓢ PRZYCISK PRZEWROTKI
 Ⓢ TLAČÍTKO NA SALTÓ Ⓢ SPŮŠŤ NA SALTÁ Ⓢ ÁTFORDÍTÓ GOMB
 Ⓢ BUTONUL DE DECLANȘARE A MECANISMULUI DE ROTIRE
 Ⓢ ΜΟΧΛΟΣ ΑΝΑΠΟΔΟΓΥΡΙΣΜΑΤΟΣ Ⓢ GUMB ZA PREOKRETANJE
 Ⓢ БУТОН ЗА ПРЕОБРЪЩАНЕ Ⓢ SPROŽILEC OBRATA Ⓢ TAKLA TETİĞİ
 Ⓢ 翻转触发器
 Ⓢ DRIFT ADJUSTERS Ⓢ RÉGLAGE DE LA TRAJECTOIRE Ⓢ AJUSTADORES DE GIRO
 Ⓢ DRIFT-REGLER Ⓢ STUURSTABILISATOREN Ⓢ REGOLATORI DERAPATA
 Ⓢ AJUSTADORES DE DRIFT Ⓢ РЕГУЛЯТОРЫ ЗАНОСА Ⓢ REGULATORY ODCHYLENIA
 Ⓢ SEŘÍZENÍ PROTI STÁČENÍ Ⓢ REGULATORY ZATÁČANIA Ⓢ KISODRÓDÁSBEÁLLÍTÓK
 Ⓢ REGLAJ DERAPARE Ⓢ ΡΥΘΜΙΣΤΕΣ ΣΤΡΟΦΗΣ Ⓢ REGULACIJE DRIFTANJA
 Ⓢ РЕГУЛЯТОРИ ЗА ПРИПІЛЪЗВАНЕ Ⓢ REGULATORY PROTI ZANAŠANJU
 Ⓢ YANLAMA AYARLARI Ⓢ 漂移调节器



www.AirHogs.com/FlippinFrenzy

EN INDOOR ONLY FR UTILISATION EN INTÉRIEUR UNIQUEMENT ES USO EXCLUSIVO EN INTERIORES DE NUR ZUR VERWENDUNG IN INNENRÄUMEN NL ALLEEN BINNENSHUIS
 IT SOLO USO INTERNO PT SOMENTE PARA USO EM AMBIENTES INTERNOS RU ТОЛЬКО ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В ПОМЕЩЕНИИ PL DO ZABAWY TYLKO W POMIESZCZENIACH
 CZ POUŽÍTE K POUŽITÍ DOMA SK LEN NA POUŽITIE V INTERIÉRI HU KIZÁRÓLAG BELTÉRI HASZNÁLATRA RO EXCLUSIV PENTRU INTERIOR EL MONO ΓΙΑ ΕΣΤΕΡΙΚΟ ΧΩΡΟ
 HR SAMO U ZATVORENOM PROSTORU BG CAMO HA ЗАКРІТО SL SAMO V ZAPRTIH PROSTORIH TR YALNIZCA İÇ MEKANDA KULLANIMA YÖNELİKTİR ZH 仅限室内使用

CAUTION:
 HAIR ENTANGLEMENT –
 Tie back and cover hair and secure
 loose clothing prior to play.

MISE EN GARDE :
 LES CHEVEUX PEUVENT SE COINCER –
 Attacher les cheveux et les couvrir, et maintenir les
 vêtements amples à l'écart du jouet.

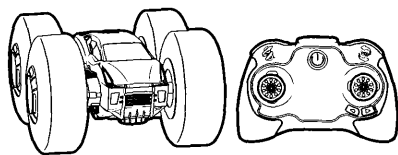
2xAAA (LR03) 1.5V
 1.5V
 Not included - Non fournies - No incluidas - nicht enthalten
 Niet inbegrepen - Non incluse - Não incluídas - He exogen e komuwaat
 Niedofazzone - Niejsou součástí balení - Nie je súčasťou balenia
 Nem tartozék - Neinkluse - Juv nepoučítavovraz - Ne spornujuju
 se u paketu - He ca включени - Ni priloženo - Ayn satir - 不包含

BC

4+

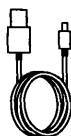


**CONTENTS / CONTENU / CONTENIDO / INHALT / INHOUD / CONTENUTO / CONTEÚDO / В КОМПЛЕКТЕ / ZAWARTOŚĆ / OBSAH
OBSAH / TARTALOM / CONȚINUT / ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ / SADRŽAJ / СЪДЪРЖАНИЕ / VSEBINA / İÇİNDEKİLER / 包装清单**



1 Flippin' Frenzy™ radiocommandé

- ⊗ 1 Controller ⊗ 1 radiocommande
- ⊗ 1 control ⊗ 1 Fernsteuerung
- ⊗ 1 controller ⊗ 1 radiocomando
- ⊗ 1 controle ⊗ 1 устройство управления
- ⊗ 1 kontroler ⊗ 1 ovladač ⊗ 1 ovládač
- ⊗ 1 vezérlő ⊗ 1 telecomandă
- ⊗ 1 χειριστήριο ⊗ 1 upravljač
- ⊗ 1 контролер ⊗ 1 krmilnik
- ⊗ 1 Kumanda ⊗ 1 个遥控器

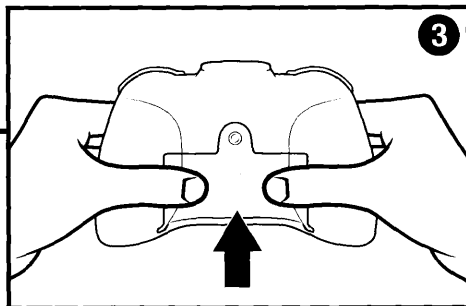
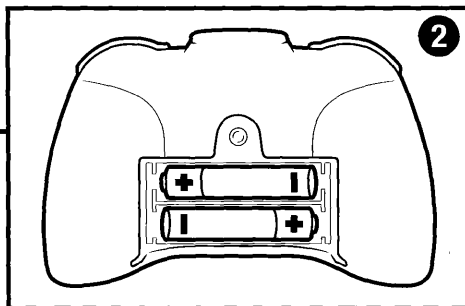
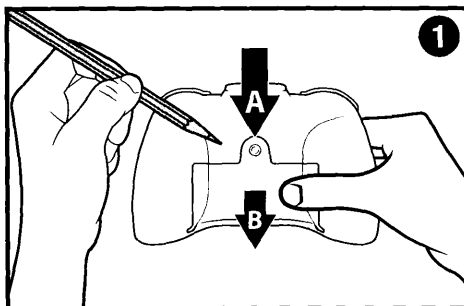


- ⊗ 1 USB Type C Cable ⊗ 1 câble USB de type C
- ⊗ 1 cable USB tipo C ⊗ 1 USB-C-Kabel
- ⊗ 1 USB Type C-kabel ⊗ 1 cavo USB di tipo C
- ⊗ 1 cabo USB tipo C ⊗ 1 кабель USB типа C
- ⊗ 1 przewód USB Type C ⊗ 1 kabel USB-C
- ⊗ 1 kábel USB typu C ⊗ 1 Type C USB-kábel
- ⊗ 1 cablu USB tip C ⊗ 1 καλώδιο USB Type C
- ⊗ 1 USB kabel tip C ⊗ 1 USB Type C kabel
- ⊗ 1 USB-kabel tipa C ⊗ 1 USB Type C Kablo
- ⊗ 1 个 USB Type C 充电电缆

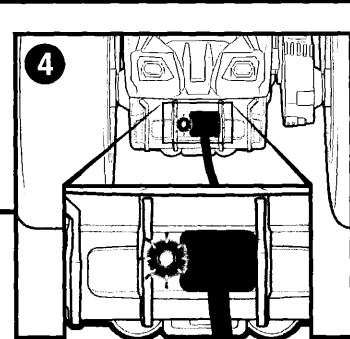
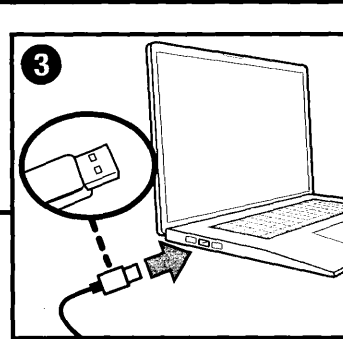
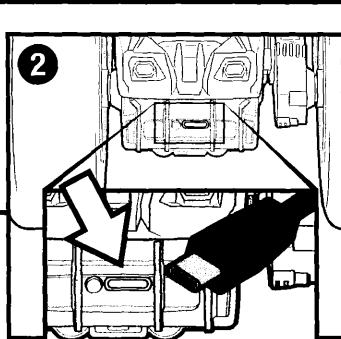
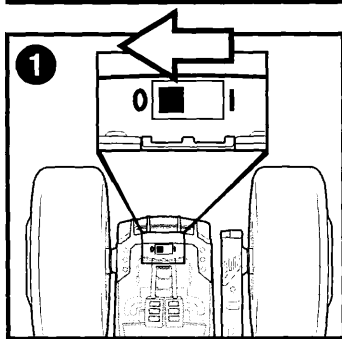


- ⊗ 1 Instruction Guide ⊗ 1 mode d'emploi
- ⊗ 1 guía de instrucciones ⊗ 1 Anleitung
- ⊗ 1 gebruiksaanwijzing ⊗ 1 guida per l'uso
- ⊗ 1 guía de instruções ⊗ 1 инструкция
- ⊗ 1 instrukcja ⊗ 1 príručka s pokyny
- ⊗ 1 priručka s pokynmi ⊗ 1 használati útmutató
- ⊗ 1 ghid cu instrucțiuni ⊗ 1 οδηγός χρήσης
- ⊗ 1 priručnik s uputama
- ⊗ 1 ръководство с инструкции
- ⊗ 1 navodila za uporabo ⊗ 1 Talimat Kitavuzu
- ⊗ 1 份说明指南

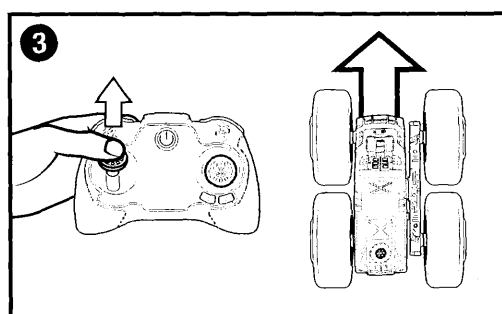
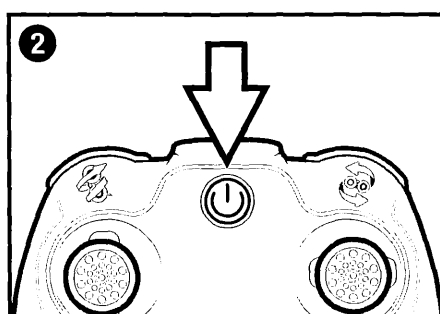
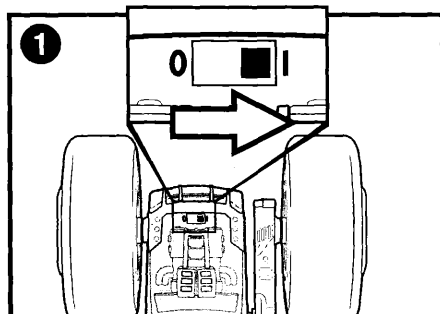
**HOW TO INSTALL BATTERIES / INSTALLATION DES PILES / INSTALACIÓN DE LAS PILAS / EINLEGEN DER BATTERIEN / DE BATTERIJEN PLAATSEN
COME INSTALLARE LE PILE / COMO COLOCAR AS PILHAS / УСТАНОВКА ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ / WKŁADANIE BATERII / VLOŽENÍ BATERIÍ
INSTALÁCIA BATÉRIÍ / AZ ELEMEK BEHELYEZÉSÉNEK MÓDJA / INSTALAREA BATERIILOR / ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ / ΚΑΚΟ UMETNUTI BATERIJE
КАК СЕ ПОСТАВЯТ БАТЕРИИТЕ / NAMESTITEV BATERIJ / PILLERİ TAKMA / 如何安装电池**



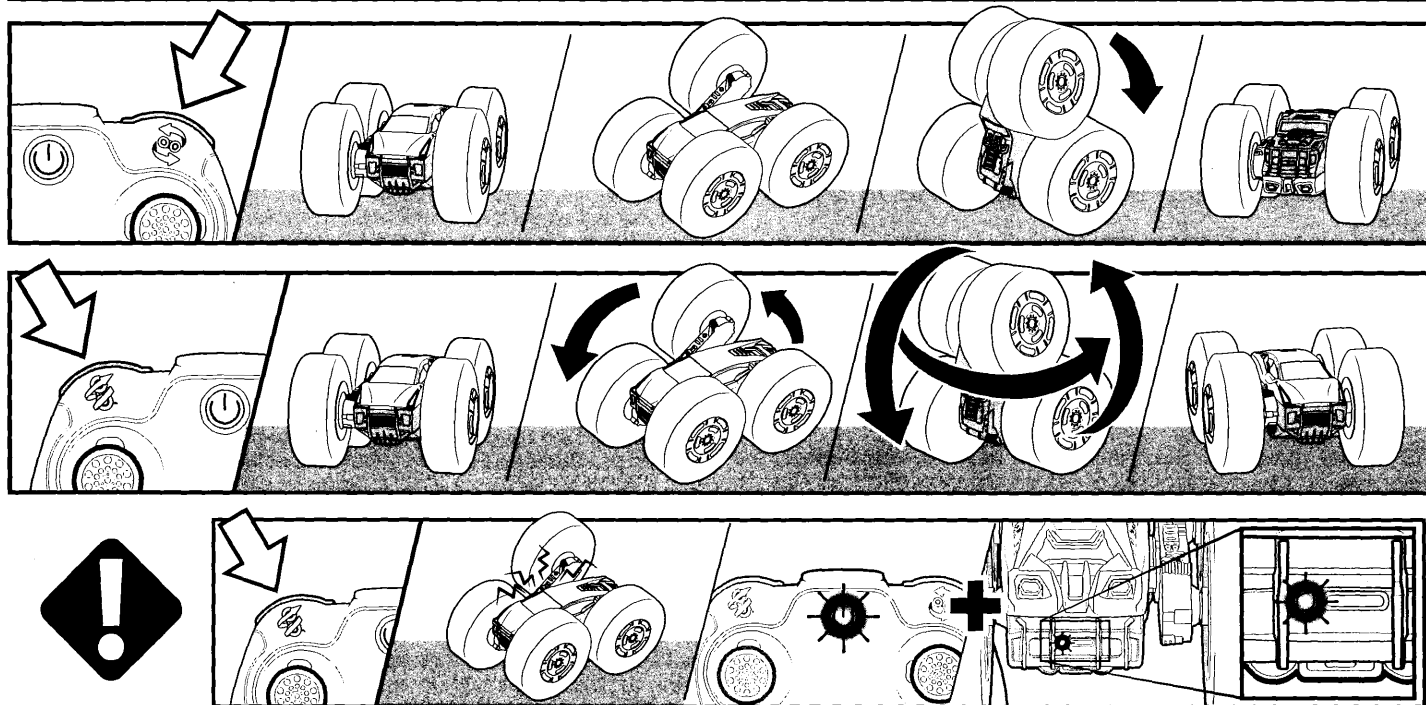
**HOW TO CHARGE / CHARGE / CÓMO CARGAR / AUFLADEN / OPLADEN / COME RICARICARE / COMO CARREGAR
ЗАРЯДКА ИГРУШКИ / ŁADOWANIE / NABÍJENÍ / NABÍJANIE / TÖLTÉS / CUM ÎNCĂRCAȚI / ΤΡΟΠΟΣ ΦΟΡΤΙΣΗΣ
URUTE ZA PUNJENJE / КАК ДА ЗАРЕДИТЕ / NARAJANJE / ŞARJ ETME / 如何充电**



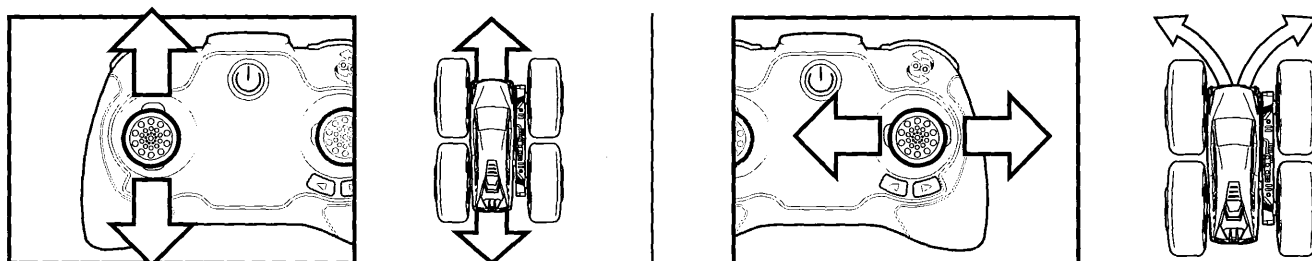
**HOW TO CONNECT THE CONTROLLER / CONNEXION DE LA RADIOCOMMANDE / CÓMO CONECTAR EL CONTROL
VERWENDEN DER FERNSTEUERUNG / DE CONTROLLER VERBINDEN / COME CONNETTERE IL RADIOCOMANDO / COMO CONECTAR O CONTROLE
КАК ПОДКЛЮЧИТЬ УСТРОЙСТВО УПРАВЛЕНИЯ / JAK POŁĄCZYĆ KONTROLER / PŘIPOJENÍ OVLADAČE / PRIPOJENIE OVLÁDAČA
A VEZÉRLŐ CSATLAKOZTATÁSA / CUM SĂ CONECTAȚI TELECOMANDA / ΠΩΣ ΝΑ ΣΥΝΔΕΣΕΤΕ ΤΟ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ / POVEZIVANJE UPRAVLJAČA
КАК ДА СЪВЪРЖЕТЕ КОНТРОЛЕРА / NAVODILA ZA POVEZAVO KRMILNIKA / KUMANDAYI BAĞLAMA / 如何连接遥控器**



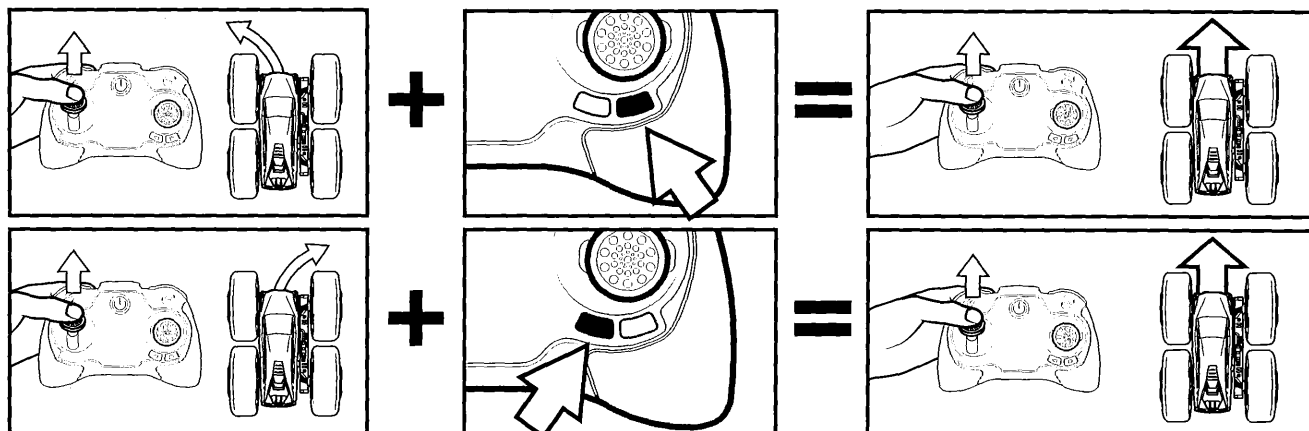
FLIP AND FRENZY / RETOURNEMENT ET FRÉNÉSIE / GIRO Y FRENESÍ / WILDE KUNSTSTÜCKE / DRAAI EN TUIMEL / CAPOVOLTA E CAOS
 GIRO E AGITO / ПЕРЕВОРОТ И "СУМАСШЕСТВИЕ" / PRZEWROTKA I SZALEŃSTWO / SALTO A ŠILENSTVÍ / SALTÀ A BLÀZNIVÀ JAZDA
 ÁDÁZ ÁTFORDULÓ JÁTÉK / OPTIUNEA DE DECLANȘARE A MECANISMULUI DE ROTIRE & FRENEZIE / ΑΝΑΠΟΔΟΓΥΡΙΣΜΑ ΚΑΙ ΤΡΕΛΑ ΓΚΑΖΙΑ
 PREOKRENI I LUDUJ / ПРЕОБРЪЩАНЕ И ЛУДО ЗАВЪРТАНЕ / OBRAT IN ZMEŠNJAVA OBRATOV / TAKLA ATIN VE ÇILDIRIN
 翻转并狂热触发



DIRECTIONAL CONTROL / COMMANDES DE DIRECTION / CONTROL DE DIRECCIÓN / RICHTUNGSSTEUERUNG / STUURKNUPPEL
 CONTROLLO DIREZIONALE / CONTROLE DIRECIONAL / УПРАВЛЕНИЕ ДВИЖЕНИЕМ / STEROWANIE KIERUNKIEM / OVLÁDÁNÍ SMĚRU
 OVLÁDANIE SMERU / IRÁNYÍTÁS / CONTROLUL DIRECȚIEI / ΕΛΕΓΧΟΣ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗΣ / KONTROLA SMJERA / НАСОЧВАЩО УПРАВЛЕНИЕ
 KRMILJENJE SMERI / YÖN KONTROLÜ / 方向控制



HOW TO FIX DRIFTING / RÉSOUDRE LES PROBLÈMES DE TRAJECTOIRE / CÓMO AJUSTAR EL GIRO / DRIFTEN BEHEBEN
 HET STUREN STABILISEREN / COME SISTEMARE I PROBLEMI DI DERAPATA / COMO CORRIGIR O DRIFTING / ΚΑΚ ΙΣΠΡΑΒΙΤΉ ΖΑΗΟ΢
 JAK POPRAWIĆ TOR JAZDY / JAK NAPRAVIT STÁČENÍ / NÁVOD NA OPRÁVU NEŽELANÉHO ZATÁČANIA / A KISODRÓDÁS KORRIGÁLÁSA
 REGLAREA DERAPAJULUI / ΤΡΟΠΟΣ ΔΙΟΡΘΩΣΗΣ ΣΤΡΟΦΗΣ / ΚΑΚΟ ΙΣΠΡΑΒΙΤΙ ΔΡΙΦΤΑΝΤΕ
 ΚΑΚ ΣΕ ΦΙΚΣΙΡΑ ΠΡΙΠΛΉΖΒΑΗΕΤΟ / POPRAVLJANJE ZANAŠANJA / YANLAMAYI DÜZELTME / 如何修复漂移问题



HOW TO INSTALL BATTERIES

1. Press down on release button (A) to slide down battery cover (B).
2. Install new batteries as shown in the polarity diagram (+/-) inside the battery compartment.
3. Replace battery door securely. Check your local laws and regulations for correct recycling and/or battery disposal.

HOW TO CHARGE

1. Turn the vehicle off.
2. Plug the small end of the charging cable into the charging port.
3. Plug the charging cable into a 5V DC computer outlet.
4. Pulsing ON/OFF LED indicates battery is charging, solid ON for fully charged.

HOW TO CONNECT THE CONTROLLER

1. Turn on the vehicle and place it on a flat surface.
2. Hold the controller near your vehicle, press the power button and wait until the power light stops flashing.
3. You are ready to drive. Use the remote control to drive.

CONTROLLER NOT CONNECTING

If your vehicle does not connect to the controller the first time, turn the vehicle off, remove batteries from the controller, put the batteries back in and repeat the HOW TO CONNECT THE CONTROLLER instructions.

FLIP AND FRENZY: ! NOTE - Lights on the controller and vehicle will rapidly flash for 5 seconds when the vehicle cannot flip or frenzy because of an obstruction of the spinning axle. Move to a more open area and try again.

NOTE: If normal function of the product is disturbed or interrupted, strong electromagnetic interference may be causing the issue. To reset product, turn it completely off, then turn it back on. If normal operation does not resume, move the product to another location and try again. To ensure normal performance, change the batteries, as low batteries may not allow full function.

Safety Precautions: - Keep hands, hair and loose clothing away from the motor/ wheels when power switch is turned ON. - Remove batteries when not in use. - Parental guidance is recommended for the play. - Keep your toy in your sight so that you can supervise it all the time. - New alkaline batteries are recommended to obtain maximum performance. - Users should keep strict accordance with the instruction manual while operating the product.

Note: Parental guidance is recommended when installing or replacing batteries. Under the environment with electrostatic discharge, the toy may malfunction and require user to reset the toy.

INSTALLATION DES PILES

1. Pour ouvrir le compartiment des piles, appuyer sur le bouton (A), puis faire glisser le couvercle vers le bas (B).
2. Installer des piles neuves comme indiqué sur le schéma de polarité (+/-) du compartiment des piles.
3. Bien refermer le compartiment des piles. Consulter la législation locale concernant le recyclage et/ou l'élimination des piles.

CHARGE

1. Éteindre le véhicule.
2. Insérer la petite extrémité du câble de charge dans le port de charge.
3. Insérer le câble de charge dans une prise d'ordinateur 5 V CC.
4. La LED clignote lorsque la batterie est en charge et reste allumée lorsque la batterie est chargée.

CONNEXION DE LA RADIOCOMMANDE

1. Mettre le véhicule en marche et le poser sur une surface plane.
2. Tenir la radiocommande près du véhicule, appuyer sur le bouton d'alimentation et attendre que le voyant d'alimentation arrête de clignoter.
3. Le véhicule est prêt à être utilisé. Utiliser la radiocommande pour piloter le véhicule.

ÉCHEC DE LA CONNEXION DE LA RADIOCOMMANDE

En cas d'échec de la connexion entre le véhicule et la radiocommande, éteindre le véhicule, retirer et remettre les piles de la radiocommande, puis suivre à nouveau les instructions de la section CONNEXION DE LA RADIOCOMMANDE.

RETOURNEMENT ET FRÉNÉSIE : ! REMARQUE - Les témoins de la radiocommande et du véhicule clignotent rapidement pendant 5 secondes lorsque le véhicule ne peut pas passer en mode retournement et frénésie à cause d'une obstruction de l'axe de rotation. Placez le véhicule dans une zone plus dégagée et réessayez.

REMARQUE : De fortes interférences électromagnétiques peuvent perturber ou interrompre le fonctionnement normal du produit. Pour le réinitialiser, l'éteindre complètement et le rallumer. Si le produit ne fonctionne toujours pas normalement, changer de lieu d'utilisation et réessayer. Des piles faibles peuvent empêcher le produit de fonctionner correctement. Pour des performances optimales, remplacer les piles.

Mesures de sécurité : - Maintenir les mains, cheveux et vêtements amples à l'écart du moteur et des roues lorsque l'interrupteur est placé sur ON. - Retirer les piles en cas d'inutilisation du jouet. - La surveillance des parents est recommandée pendant l'utilisation. - Toujours garder le jouet dans le champ de vision pour le surveiller à tout moment. - Pour des performances optimales, il est recommandé d'utiliser des piles alcalines neuves. - Les utilisateurs doivent suivre rigoureusement les consignes de ce mode d'emploi lors de l'utilisation du jouet.

Remarque : Il est recommandé aux parents d'aider les enfants lors de l'installation et du remplacement des piles. Les décharges électrostatiques peuvent perturber le fonctionnement du jouet et conduire l'utilisateur à le réinitialiser.

CARE AND MAINTENANCE: Always remove batteries from the toy when it is not being used for a long period of time. Wipe the toy gently with a clean damp cloth. Keep the toy away from direct heat. Do not submerge the toy in water. This can damage the electronic assemblies.

SPECIAL NOTE TO ADULTS: Regularly examine for damage to the plug, enclosure and other parts. In the event of any damage, the toy must not be used with the charger until the damage has been repaired. This toy is not intended for children under 3 years old. This toy must only be used with the recommended charger.

BATTERY SAFETY INFORMATION: Requires 2 x 1.5 V AAA (LR03) batteries. Batteries are small objects. Replacement of batteries must be done by adults. Follow the polarity (+/-) diagram in the battery compartment. Promptly remove dead batteries from the toy. Dispose of used batteries properly. Remove batteries for prolonged storage. Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used. DO NOT incinerate used batteries. DO NOT dispose of batteries in fire, as batteries may explode or leak. DO NOT mix old and new batteries or types of batteries (i.e. alkaline/standard/rechargeable). Using rechargeable batteries is not recommended due to possible reduced performance. Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision. Replaceable-rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged. DO NOT recharge non-rechargeable batteries. DO NOT short-circuit the supply terminals.

SPECIAL LIFE BATTERY INSTRUCTIONS: Never charge battery unattended. - Charge battery in an isolated area. Keep away from flammable materials. - Do not expose to direct sunlight. There is a risk of the batteries exploding, overheating, or igniting. - Do not disassemble, modify, heat, or short circuit the batteries. Do not place them in fires or leave them in hot places. - Do not drop or subject to strong impacts. - Do not allow the batteries to get wet. - Only charge the batteries with the specified Spin Master™ battery charger. - Only use the batteries in the device specified by Spin Master™. - Carefully read the instruction guide and use the batteries correctly. - In the unlikely event of leakage or explosion use sand or a chemical fire extinguisher for the battery. - Batteries must be recycled or disposed of properly.

PRODUCT BATTERY REMOVAL INSTRUCTIONS: Internal battery is factory installed and non-replaceable. Product disassembly and battery removal must be performed by an adult. Do not puncture, cut, tear, compress or deform product during disassembly. Ensure product is turned off, then use a screw driver to remove all screws. Separate product body halves to expose internal electronics. When battery is visible in its entirety use scissors to cut a single battery wire, immediately wrap the cut wire end with tape to isolate it, repeat until all battery wires are cut and isolated, and the battery is free from the rest of the product. Dispose of battery in accordance with your local battery recycling or disposal laws.

ENTRETIEN ET MAINTENANCE : Toujours retirer les piles lorsque le jouet n'est pas utilisé pendant une longue période. Nettoyer délicatement le jouet avec un chiffon humide et propre. Conserver le jouet à l'écart de toute source de chaleur. Ne pas plonger le jouet dans l'eau ; les composants électroniques risqueraient d'être endommagés.

REMARQUE À L'ATTENTION DES ADULTES : Vérifier régulièrement que la prise, la structure et les autres pièces ne présentent aucun dommage. S'il est endommagé, le chargeur ne doit pas être utilisé avec le jouet tant qu'il n'est pas réparé. Ce jouet ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. Ce jouet ne doit être utilisé qu'avec le chargeur recommandé.

INFORMATIONS DE SÉCURITÉ CONCERNANT LES PILES : Fonctionne avec 2 piles AAA (LR03) 1,5 V. Les piles sont de petits objets. Le remplacement des piles doit être effectué par un adulte. Respecter le schéma de polarité (+/-) du compartiment des piles. Retirer immédiatement toute pile usagée du jouet. Jeter correctement les piles usagées. Retirer les piles du jouet en cas d'inutilisation prolongée. N'utiliser que des piles d'un même type ou d'un type équivalent à celui recommandé. NE PAS incinérer les piles usagées. NE PAS jeter les piles au feu ; elles pourraient exploser ou fuir. NE PAS mélanger des piles neuves et des piles usagées, ou des piles de types différents (ex : alcalines/standard/rechargeables). L'utilisation de piles rechargeables n'est pas recommandée en raison des baisses éventuelles de performance. Les piles rechargeables doivent être rechargées sous la surveillance d'un adulte. Retirer les piles rechargeables/remplaçables du jouet avant de les recharger. NE PAS recharger des piles non rechargeables. NE PAS court-circuiter les bornes d'alimentation.

INSTRUCTIONS SPÉCIALES CONCERNANT LA BATTERIE Life : - Toujours surveiller la batterie lors de la mise en charge. - Recharger la batterie sur une surface isolée. Maintenir à l'écart de tout matériau inflammable. - Ne pas exposer aux rayons directs du soleil. La batterie peut exploser, surchauffer, ou prendre feu. - Ne pas démonter, modifier, chauffer ou court-circuiter. Ne pas jeter au feu ni entreposer dans un endroit chaud. - Ne pas faire tomber la batterie ni lui faire subir d'impacts. - Ne pas mouiller la batterie. - Ne recharger la batterie qu'avec le chargeur indiqué par Spin Master™. - N'utiliser la batterie que dans l'appareil indiqué par Spin Master™. - Lire attentivement le mode d'emploi et utiliser correctement la batterie. - En cas de fuite ou d'explosion, utiliser du sable ou un extincteur chimique. - Les piles doivent être correctement recyclées ou éliminées.

INSTRUCTIONS CONCERNANT LE RETRAIT DE LA BATTERIE : La batterie interne non-remplaçable est installée en usine. Le démontage du produit et l'extraction de sa batterie doivent être effectués par un adulte. Lors du démontage, ne pas percer, couper, déchirer, compresser ou déformer le produit. S'assurer que le produit est éteint, puis retirer toutes les vis à l'aide d'un tournevis. Séparer les deux parties du produit pour accéder aux composants électroniques. Lorsque la batterie est complètement visible, sectionner l'un des fils de la batterie à l'aide de ciseaux. Envelopper immédiatement le fil sectionné avec du ruban adhésif pour l'isoler. Répéter l'opération jusqu'à ce que tous les fils de la batterie soient sectionnés et isolés ; la batterie peut alors être retirée du produit. Jeter la batterie conformément aux lois locales sur le recyclage ou l'élimination des batteries/piles.

INSTALACIÓN DE LAS PILAS

1. Pulse el botón de liberación (A) y deslice hacia abajo la tapa de las pilas (B).
2. Coloque las pilas nuevas en el compartimento correspondiente, tal y como se indica en el diagrama de polaridad (+ / -).
3. Cierre bien la tapa del compartimento de las pilas. Consulte la normativa local relativa al reciclaje y a la eliminación de las pilas.

CÓMO CARGAR

1. Apaga el vehículo.
2. Conecta el extremo pequeño del cable de carga al puerto de carga.
3. Conecta el cable de carga a una toma de ordenador de 5 V CC.
4. El LED de encendido/apagado parpadeante indica que la batería se está cargando; si está fijo, indica que está completamente cargada.

CÓMO CONECTAR EL CONTROL

1. Enciende el vehículo y colócalo sobre una superficie plana.
2. Sujeta el control cerca del vehículo, presiona el botón de encendido y espera hasta que la luz de encendido deje de parpadear.
3. Ya estás listo para conducir. Utiliza el control remoto para conducir.

EL CONTROL NO SE CONECTA

Si el vehículo no se conecta al control la primera vez, apaga el vehículo, quita las pilas del control, vuelve a introducirlas y repite las instrucciones de la sección CÓMO CONECTAR EL CONTROL.

GIRO Y FRENESÍ: ! NOTA: Las luces del control y del vehículo parpadearán rápidamente durante 5 segundos cuando el vehículo no pueda realizar giros o mostrar su frenesí debido a una obstrucción del eje giratorio. Muévelo a un lugar más abierto y vuelve a intentarlo.

NOTA: Fuertes interferencias electromagnéticas pueden alterar o interrumpir el funcionamiento normal del producto. Para reiniciarlo, apáguelo y vuelva a encenderlo. Si el producto sigue sin funcionar normalmente, cambie de zona de uso y vuelva a intentarlo. Las pilas usadas pueden impedir que el producto funcione correctamente. Para conseguir un rendimiento óptimo, cambie las pilas.

Seguridad: Mantén las manos, el pelo y la ropa alejados de las ruedas y el motor cuando el interruptor esté en ON (encendido). - Retira las pilas cuando no se esté utilizando. - Se recomienda utilizar el juguete en presencia de un adulto. - No pierdas de vista el juguete: manténlo bajo control en todo momento. - Se recomienda el uso de pilas alcalinas nuevas a fin de obtener el máximo rendimiento. - Los usuarios del producto deben seguir todas las recomendaciones de esta guía de instrucciones cuando estén utilizando el producto.

Nota: Se recomienda instalar o cambiar las pilas en presencia de un adulto. Las descargas electrostáticas pueden impedir el funcionamiento del producto. En caso de problema, se recomienda reiniciar el juguete.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO: Las pilas del juguete se deben retirar si no se va a utilizar durante un período largo de tiempo. Limpie el juguete cuidadosamente con un paño limpio y húmedo. No exponga el juguete a fuentes de calor. No sumerja el juguete en agua. Sus componentes electrónicos podrían sufrir daños.

AVISO ESPECIAL PARA ADULTOS: Compruebe periódicamente si el conector, la carcasa o algún otro elemento del juguete han sufrido daños. Si el juguete presenta algún desperfecto, no debe utilizarse con el cargador hasta que los daños se hayan arreglado. Este juguete no conviene para niños menores de 3 años. El juguete debe usarse únicamente con el cargador recomendado.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD SOBRE LAS PILAS: Funciona con 2 pilas AAA (LR03) de 1,5 V. Las pilas son objetos pequeños. Las pilas deben ser sustituidas por un adulto. Siga las instrucciones de polaridad (+ / -) que aparecen en el compartimento de las pilas. Retire rápidamente las pilas usadas. Las pilas usadas deben desecharse de forma adecuada. Retire las pilas si va a guardar el juguete durante un período de tiempo prolongado. Utilice únicamente pilas del tipo recomendado o de un tipo equivalente. NO exponga las pilas usadas al fuego. NO deseche las pilas usadas quemándolas, ya que podrían explotar o desprender productos químicos. NO mezcle pilas nuevas y viejas, ni pilas de tipos distintos (p. ej., alcalinas, normales y recargables). No se recomienda usar pilas recargables, ya que el rendimiento puede verse afectado. Las pilas recargables solo deben cargarse bajo la supervisión de un adulto. Se deben extraer las pilas recargables del juguete antes de cargarlas. NO intente recargar pilas no recargables. NO cause cortocircuitos en las terminales de corriente.

INSTRUCCIONES ESPECÍFICAS PARA LAS BATERÍAS LIFE: Nunca deje la batería cargándose sin supervisión. - Ponga a cargar la batería en un lugar despejado. Mantenga la batería alejada de materiales inflamables. - No exponga la batería a la luz directa del sol. De lo contrario, existe la posibilidad de que se sobrecaliente, se incendie o estalle. - No desmonte, modifique, caliente ni haga cortocircuitos en la batería. No la exponga al fuego ni a altas temperaturas. - No someta la batería a caídas o golpes fuertes. - No exponga la batería a la humedad. - Utilice únicamente el cargador especificado por Spin Master™ para cargar la batería. - Utilice la batería únicamente con el dispositivo Spin Master™ para el que está diseñada. - Lea atentamente las instrucciones y asegúrese de usar la batería de forma correcta. - En el improbable caso de que la batería sufra una explosión o se produzca un escape de productos químicos, utilice arena o un extintor químico para contener el accidente. - Las baterías o paquetes de baterías deben reciclarse o desecharse de forma adecuada.

INSTRUCCIONES PARA RETIRAR LA BATERÍA DEL PRODUCTO: La batería interna viene instalada de fábrica y no es reemplazable. En caso de querer desmontar el producto o retirar la batería, debes pedirte ayuda a un adulto. Al desmontar el producto, tenga cuidado de no perforarlo, cortarlo, romperlo, comprimirlo o deformarlo. Asegúrese de que el producto está apagado y retire todos los tornillos con un destornillador. Separe ambas mitades del producto para acceder a los componentes electrónicos internos. Una vez que el acceso a la batería esté completamente despejado, corte uno de los cables de la batería con unas tijeras y, a continuación, cubra inmediatamente el extremo del cable con cinta aislante. Repita este procedimiento con los demás cables hasta que todos estén cortados y aislados. A continuación, separe la batería del resto del producto. Deseche la batería de acuerdo con la normativa de reciclaje y eliminación de baterías de su país.

EINLEGEN DER BATTERIEN

1. Entriegelungsknopf (A) drücken, um die Batterieabdeckung (B) nach unten zu schieben.
2. Neue Batterien unter Beachtung des Polaritätsdiagramms (+/-) in das Batteriefach einlegen.
3. Batterieabdeckung wieder anbringen. Örtliche Gesetze und Bestimmungen für das Recycling bzw. die Entsorgung von Altbatterien beachten.

AUFLADEN

1. Das Fahrzeug ausschalten.
2. Das schmale Ende des Ladekabels an den Ladeanschluss anschließen.
3. Das andere Ende des Ladekabels an einem Computer mit 5 V Gleichstrom anschließen.
4. Die pulsierende LED-Betriebsanzeige zeigt an, dass der Akku aufgeladen wird. Sie leuchtet dauerhaft bei vollständiger Ladung.

VERWENDEN DER FERNSTEUERUNG

1. Das Fahrzeug einschalten und auf eine ebene Oberfläche stellen.
2. Die Fernsteuerung in die Nähe des Fahrzeugs halten, die Ein/Aus-Taste drücken und warten, bis die Power-Anzeige nicht mehr blinkt.
3. Es kann losgehen. Die Fernsteuerung zum Fahren benutzen.

ES WIRD KEINE VERBINDUNG ZUR FERNSTEUERUNG HERGESTELLT

Wenn sich das Fahrzeug beim ersten Mal nicht mit der Fernsteuerung verbindet, das Fahrzeug ausschalten, die Batterien aus der Fernsteuerung entfernen, wieder einlegen und die Anweisungen VERWENDEN DER FERNSTEUERUNG wiederholen.

WILDE KUNSTSTÜCKE: ! HINWEIS – Die Anzeigen auf der Fernsteuerung und am Fahrzeug blinken schnell 5 Sekunden lang, wenn das Fahrzeug keine Kunststücke vollführen kann, weil die Rotationsachse blockiert ist. In einen offeneren Bereich wechseln und erneut probieren.

HINWEIS: Wenn die normale Funktion des Produkts gestört oder unterbrochen wird, könnte starke elektromagnetische Strahlung der Grund dafür sein. Durch Aus- und wieder Einschalten des Produkts können die Einstellungen zurückgesetzt werden. Sollte dies die Fehlfunktion nicht beheben, das Produkt an einen anderen Ort bringen und dort erneut ausprobieren. Bei Bedarf die Batterien austauschen, da schwache Batterien die Leistungsfähigkeit beeinträchtigen können.

Sicherheitsvorkehrungen: – Hände, Haare und weite Kleidung von Motor und Rädern fernhalten, wenn das Fahrzeug eingeschaltet ist. – Bitte die Batterien herausnehmen, wenn das Spielzeug nicht benutzt wird. – Die Beaufsichtigung durch Erwachsene während des Spielens wird empfohlen. – Spielzeug zu Beaufsichtigungszwecken stets in Sichtweite behalten. – Für eine optimale Leistung werden neue Alkali-Batterien empfohlen. – Das Produkt sollte streng nach den Anweisungen in der Anleitung verwendet werden.

Hinweis: Beim Einlegen und Auswechseln der Batterien wird eine Beaufsichtigung durch Erwachsene empfohlen. In einer Umgebung mit elektrostatischen Entladungen funktioniert das Spielzeug möglicherweise nicht und muss durch den Benutzer zurückgesetzt werden.

PFLEGE UND WARTUNG: Die Batterien immer aus dem Spielzeug entfernen, wenn es längere Zeit nicht verwendet wird. Das Spielzeug vorsichtig mit einem sauberen, feuchten Tuch abwischen. Das Spielzeug von direkter Hitzeeinwirkung fernhalten. Das Spielzeug nicht unter Wasser tauchen. Die elektronischen Komponenten könnten sonst beschädigt werden.

BESONDERE HINWEISE FÜR ERWACHSENE: Untersuchen Sie das Spielzeug regelmäßig auf Schäden an Stecker, Gehäuse und anderen Teilen. Im Fall eines Schadens darf das Spielzeug nicht geladen werden, bis der Schaden behoben ist. Dieses Spielzeug ist nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet. Dieses Spielzeug darf nur wie angegeben geladen werden.

SICHERHEITSHINWEISE ZU BATTERIEN: Benötigt 2 x 1,5-V-Batterien AAA (LR03). Batterien sind kleine Gegenstände. Batterien müssen von Erwachsenen ausgewechselt werden. Das Polaritätsdiagramm (+/-) im Batteriefach beachten. Leere Batterien sofort aus dem Spielzeug entfernen. Verbrauchte Batterien ordnungsgemäß entsorgen. Bei längerfristiger Lagerung Batterien vorher entfernen. Nur dieselben oder gleichwertige Batterien wie empfohlen verwenden. Verbrauchte Batterien NICHT verbrennen. Batterien NICHT im Feuer entsorgen, da sie explodieren oder auslaufen könnten. Alte und neue Batterien oder verschiedene Batterietypen (z. B. Alkali/Standard/wiederaufladbar) NICHT zusammen einlegen. Von der Verwendung wiederaufladbarer Batterien ist abzuraten, da dies die Leistung beeinträchtigen könnte. Wiederaufladbare Batterien nur unter Aufsicht eines Erwachsenen laden. Austauschbare wiederaufladbare Batterien müssen vor dem Wiederaufladen aus dem Spielzeug entfernt werden. Nicht-aufladbare Batterien NICHT aufladen. Batteriepole NICHT kurzschließen.

HINWEISE FÜR DEN LITHIUM-EISENPHOSPHAT-AKKU: Den Akku nie unbeaufsichtigt aufladen. – Den Akku an einem isolierten Ort aufladen. Von brennbaren Materialien fernhalten. – Keinem direkten Sonnenlicht aussetzen. Der Akku könnte explodieren, sich überhitzen oder sich entzünden. – Den Akku nicht auseinandernehmen, modifizieren, erhitzen oder kurzschließen. Nicht in Feuer legen oder an heißen Orten lagern. – Nicht fallen lassen oder starken Stößen aussetzen. – Den Akku vor Feuchtigkeit schützen. – Den Akku nur wie angegeben laden. – Den Akku nur in dem von Spin Master™ angegebenen Gerät verwenden. – Die Anleitung sorgfältig durchlesen und den Akku ordnungsgemäß verwenden. – In dem unwahrscheinlichen Fall eines Lecks oder einer Explosion des Akkus Sand oder einen chemischen Feuerlöscher verwenden. – Akkus müssen recycelt oder ordnungsgemäß entsorgt werden.

ANLEITUNG ZUM ENTFERNEN DES AKKUS: Der Akku ist bereits werkseitig eingebaut und nicht austauschbar. Das Öffnen des Produkts sowie das Entfernen des Akkus dürfen nur von einem Erwachsenen vorgenommen werden. Das Produkt beim Öffnen nicht beschädigen, zerschneiden, zerreißen, zusammendrücken oder verbiegen. Produkt vollständig ausschalten und dann mit einem Schraubendreher alle Schrauben entfernen. Die zwei Gehäusehälften auseinanderziehen, um an die elektrischen Teile im Inneren zu gelangen. Wenn der gesamte Akku freigelegt ist, die Akkukabel der Reihe nach mit einer Schere durchtrennen und die offenen Kabel sofort mit Isolierband umwickeln. Wenn alle Kabel durchtrennt und isoliert sind, ist der Akku vom Produkt getrennt und kann entnommen werden. Akku gemäß den örtlichen Recycling- und Entsorgungsvorschriften entsorgen.

DE BATTERIEN PLAATSEN

1. Druk ontgrendelingsknop (A) naar beneden om het batterijdeksel (B) naar beneden te schuiven.
2. Plaats de nieuwe batterijen zoals weergegeven op het polariteitsdiagram (+/-) aan de binnenkant van het batterijvak.
3. Sluit het vak af met het batterijdeksel. Lees de plaatselijke voorschriften en regelgeving om de batterijen op de juiste wijze te recyclen of af te voeren.

OPLADEN

1. Schakel het voertuig uit.
2. Sluit het kleine uiteinde van de oplaadkabel aan op de laadpoort.
3. Sluit de oplaadkabel aan op de 5V-DC-poort van een computer.
4. Een knipperende AAN/UIT-LED geeft aan dat de batterij wordt opgeladen en een continu brandende LED betekent dat deze volledig is opgeladen.

DE CONTROLLER VERBINDEN

1. Zet het voertuig aan en plaats het op een vlakke ondergrond.
2. Houd de controller in de buurt van je voertuig, druk op de aan/uit-knop en wacht tot het aan/uit-lampje niet meer knippert.
3. Je kunt nu rijden. Gebruik de controller om te rijden.

DE CONTROLLER MAAKT GEEN VERBINDING

Als je voertuig de eerste keer geen verbinding maakt met de controller, schakel je het voertuig uit en haal je de batterijen uit de controller. Stop vervolgens de batterijen weer in de controller en volg de stappen uit de instructies DE CONTROLLER VERBINDEN.

DRAAI EN TUIJEL: ! OPMERKING - De lampjes op de controller en het voertuig knipperen snel gedurende 5 seconden wanneer het voertuig niet kan draaien of tuijelen door een obstakel in de draaiende as. Ga naar een meer open gebied en probeer het opnieuw.

OPMERKING: bij ontregeling of onderbreking van het normale functioneren van het product kan een sterke elektromagnetische storing de oorzaak van het probleem zijn. Reset het product door het volledig uit te schakelen en vervolgens weer in te schakelen. Functioneert het product dan nog niet naar behoren, reset het dan nogmaals in een andere ruimte. Controleer ook of de batterijen niet leeg zijn en vervang deze indien nodig. Lege batterijen kunnen een correcte werking verstoren.

Veiligheidsmaatregelen: - Houd handen, haar en loszittende kleding uit de buurt van de motor en wielen als de stroomschakelaar op AAN staat. - Verwijder de batterijen wanneer het apparaat niet in gebruik is. - Ouderlijk toezicht wordt aanbevolen. - Houd het speelgoed in zicht zodat je het te allen tijde in de gaten kunt houden. - Voor maximale prestaties raden we je aan nieuwe alkalinebatterijen te gebruiken. - Gebruikers dienen zich tijdens het gebruik van het product strikt aan de informatie in de gebruiksaanwijzing te houden.

Opmerking: ouderlijk toezicht tijdens het plaatsen of vervangen van batterijen wordt aanbevolen. In een omgeving met elektrostatische ontlading functioneert het speelgoed mogelijk niet naar behoren en dient het speelgoed wellicht te worden gereset.

VERZORGING EN ONDERHOUD: Verwijder altijd de batterijen uit het speelgoed als dit gedurende langere tijd niet wordt gebruikt. Wrijf het speelgoed voorzichtig schoon met een

schone, vochtige doek. Houd het speelgoed uit de buurt van hittebronnen. Dompel het speelgoed niet onder in water. De contactpunten kunnen hierdoor beschadigd raken.

SPECIALE OPMERKING VOOR VOLWASSENEN: controleer de stekker, de behuizing en de andere onderdelen regelmatig op beschadiging. Gebruik bij schade het speelgoed pas weer met de oplader als de beschadiging is verholpen. Dit speelgoed is niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar. Dit speelgoed mag alleen worden gebruikt met de aanbevolen oplader.

VEILIGHEIDSGEINFORMATIE MET BETREKKING TOT DE BATTERIEN: Vereist 2 AAA (LR03) batterijen van 1,5 V. Batterijen zijn kleine voorwerpen. Het vervangen van batterijen dient door volwassenen te worden gedaan. Houd je aan het polariteitsdiagram (+/-) in het batterijvak. Verwijder lege batterijen onmiddellijk uit het speelgoed. Zorg voor een milieuvriendelijke afvalverwerking van de batterijen. Verwijder de batterijen als het speelgoed voor langere tijd wordt opgeborgen. Alleen batterijen van het aanbevolen type of een equivalent daarvan mogen worden gebruikt. Steek gebruikte batterijen NOOIT in brand. Gooi batterijen NOOIT in vuur. Hierdoor kunnen deze ontploffen of gaan lekken. Gebruik oude en nieuwe batterijen of verschillende typen batterijen (bijv. alkaline/standaard/oplaadbare) NOOIT door elkaar. Het gebruik van oplaadbare batterijen wordt afgeraden vanwege mogelijk verminderde prestaties. Oplaadbare batterijen mogen alleen onder toezicht van een volwassene worden opgeladen. Vervangbare oplaadbare batterijen moeten uit het speelgoed worden verwijderd voordat je deze gaat opladen. Laad niet-oplaadbare batterijen NOOIT op. Veroorzaak NOOIT kortsluiting tussen de contactpunten.

SPECIALE INSTRUCTIES VOOR DE LiFe-BATTERIJ: laad de batterij nooit zonder toezicht op. - Laad de batterij op in een afgeschermd omgeving. Houd de batterij uit de buurt van brandbare materialen. - Stel de batterij niet bloot aan direct zonlicht. De batterij kan dan mogelijk ontploffen, oververhit raken of vlam vatten. - Haal de batterij niet uit elkaar, wijzig en verhit deze niet en veroorzaak evenmin kortsluiting. Plaats de batterij nooit in vuur en laat deze niet achter in warme omgevingen. - Laat de batterij niet vallen en stel deze niet bloot aan hevige schokken. - Voorkom dat de batterij nat wordt. - Laad de batterij alleen op met de gespecificeerde Spin Master™-batterijlader. - Gebruik in het apparaat uitsluitend de door Spin Master™ gespecificeerde batterij. - Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en gebruik de batterij op de juiste manier. - Gebruik in het onwaarschijnlijke geval van ontploffing of lekkage zand of een chemische brandblusser voor de batterij. - Zorg voor een milieuvriendelijke afvalverwerking van de batterij.

INSTRUCTIES VOOR HET VERWIJDEREN VAN DE BATTERIJ UIT HET PRODUCT:

De interne batterij is fabrieksmatig geplaatst en kan niet worden vervangen. Het openmaken van het product en het verwijderen van de batterij dient door een volwassene te worden gedaan. Doorboor, scheur of vervorm het product niet, knip er niet in en druk het niet samen tijdens het openmaken. Zorg ervoor dat het product is uitgeschakeld en gebruik vervolgens een schroevendraaier om alle schroeven te verwijderen. Scheid de twee helften van de romp en leg zo de interne elektronica bloot. Als de batterij volledig zichtbaar is, gebruik dan een schaar om één batterijsnoertje door te knippen. Omwikkel het uiteinde van het snoertje meteen met isolatietape om het te isoleren en herhaal dit proces totdat alle batterijsnoertjes zijn doorgesneden, geïsoleerd en de batterij los is van de rest van het product. Lever de batterij in bij het klein chemisch afval of een inzamelpunt voor lege batterijen.

COME INSTALLARE LE PILE

1. Premere il tasto di rilascio (A) e far scorrere verso il basso lo sportello dello scomparto pile (B).
2. Inserire le pile nuove con le polarità (+/-) direzionate come indicato.
3. Richiudere correttamente lo scomparto pile. Eliminare e/o riciclare le pile secondo quanto previsto dalle normative locali vigenti.

COME RICARICARE

1. Spegni il veicolo.
2. Inserisci l'estremità piccola del cavo di ricarica nella porta di ricarica.
3. Collega il cavo di ricarica a una presa di computer da 5 V CC.
4. Il LED lampeggiante che si accende e si spegne indica che la batteria è in carica e diventa fisso al termine della ricarica.

COME CONNETTERE IL RADIOCOMANDO

1. Accendi il veicolo e posizionalo su una superficie piana.
2. Tieni il radiocomando vicino al veicolo, premi il pulsante di accensione e attendi che la spia di alimentazione smetta di lampeggiare.
3. Il veicolo è pronto a partire. Utilizza il radiocomando per guidare.

IL RADIOCOMANDO NON SI CONNETTE

Se il veicolo non si connette al radiocomando al primo tentativo, spegni il veicolo, estrai le pile dal radiocomando, reinseriscile e ripeti le istruzioni su COME CONNETTERE IL RADIOCOMANDO.

CAPOVOLTA E CAOS: ! NOTA: le luci sul radiocomando e sul veicolo lampeggiano rapidamente per 5 secondi quando il veicolo non può ribaltarsi o attivare la modalità caos a causa di un ostacolo all'asse rotante. Spostati in uno spazio più ampio e riprova.

NOTA: se il normale funzionamento del prodotto risultasse disturbato, ciò potrebbe essere causato da una forte interferenza elettromagnetica. Per resettare il prodotto, spegnerlo e riaccenderlo. Se non dovesse riprendere a funzionare adeguatamente, spostarlo in una posizione diversa e riprovare. Per un funzionamento corretto, sostituire le pile poco cariche che possono compromettere il regolare funzionamento del prodotto.

Misure di sicurezza: - Tenere le mani, i capelli e gli abiti lontano da ruote/motore quando l'interruttore di alimentazione è acceso. - Rimuovere le pile quando non in uso. - Si raccomanda la supervisione di un adulto durante il gioco. - Tenere il giocattolo in vista per poterlo controllare in ogni momento. - Per ottenere migliori prestazioni si raccomanda di usare pile alcaline nuove. - Seguire attentamente la guida per l'uso.

Nota: durante l'installazione o la sostituzione delle pile è consigliata la supervisione di un genitore. In caso di scariche elettrostatiche, il giocattolo potrebbe non funzionare correttamente e potrebbe essere necessario resettarlo.

CONSERVAZIONE E MANUTENZIONE: rimuovere sempre le pile dal giocattolo quando non lo si usa per un periodo prolungato. Pulire il giocattolo strofinandolo delicatamente con un panno pulito e umido. Tenere il giocattolo lontano da fonti di calore dirette. Non immergere il giocattolo in acqua. Ciò potrebbe danneggiare i componenti elettronici.

NOTA SPECIALE PER GLI ADULTI: esaminare regolarmente la spina, l'involucro e gli altri componenti per verificare l'eventuale presenza di danni. Se danneggiato, il giocattolo non deve essere usato con il caricabatteria finché non sarà stato riparato. Questo giocattolo non è adatto ai bambini di età inferiore a 3 anni. Questo giocattolo deve essere usato solo con il caricabatteria consigliato.

INFORMAZIONI DI SICUREZZA PER LE PILE: Richiede 2 pile AAA (LR03) da 1,5 V. Le pile sono oggetti di piccole dimensioni. Le pile devono essere sostituite da adulti. Far riferimento allo schema delle polarità (+/-) all'interno dello scomparto pile. Estrarre tempestivamente le pile scariche. Eliminare le pile scariche con la dovuta cautela. Estrarre le pile se non si utilizza il prodotto per un periodo di tempo prolungato. Usare solo pile dello stesso tipo o equivalenti. NON bruciare le pile usate. NON gettare le pile nel fuoco, potrebbero esplodere o essere soggette a perdite di liquido. NON mischiare pile vecchie e nuove o tipi di pile diverse (ad esempio alcaline, standard e ricaricabili). Si sconsiglia l'utilizzo di pile ricaricabili poiché potrebbero ridurre le prestazioni. Le pile ricaricabili devono essere sempre caricate con la supervisione di un adulto. È necessario rimuovere le pile ricaricabili-sostituibili dal giocattolo prima di metterle in carica. NON ricaricare le pile non ricaricabili. NON cortocircuitare i terminali delle pile.

ISTRUZIONI SPECIALI PER LE BATTERIE LiFe:

Non caricare mai le batterie senza supervisione. - Caricare la batteria in un'area isolata. Tenerla lontana da materiali infiammabili. - Non esporla alla luce solare diretta. Le batterie possono esplodere, surriscaldarsi o incendiarsi. - Non smontare, modificare, scaldare o cortocircuitare le batterie. Non gettarle nel fuoco o lasciarle in luoghi caldi. - Non farle cadere o sottoporle a urti violenti. - Non lasciare che le batterie si bagnino. - Caricare le batterie solo con il caricabatteria Spin Master™ specificato. - Usare le batterie solo nel dispositivo specificato da Spin Master™. - Leggere attentamente la guida per l'uso e usare le batterie nel modo corretto. - Nel caso improbabile di perdite o esplosioni, usare sabbia o un estintore chimico per la batteria. - Le batterie devono essere riciclate o smaltite correttamente.

ISTRUZIONI PER LA RIMOZIONE DELLA BATTERIA DAL PRODOTTO: La batteria interna è installata in fabbrica e non è sostituibile. Lo smontaggio del prodotto e la rimozione della batteria devono essere eseguiti da un adulto. Non forare, tagliare, rompere, schiacciare o deformare il prodotto durante lo smontaggio. Verificare che il prodotto sia spento, quindi usare un cacciavite per rimuovere le viti. Separare le due metà del corpo del prodotto per esporre i componenti elettronici interni. Quando la batteria è completamente in vista, tagliare un singolo filo della batteria con un paio di forbici e avvolgere immediatamente l'estremità del filo tagliato con nastro isolante, quindi ripetere l'operazione per tagliare e isolare tutti i fili della batteria. Al termine dell'operazione, la batteria sarà completamente separata dal prodotto. Eliminare la batteria secondo le norme locali per il riciclaggio o lo smaltimento delle batterie.

КОМО КОЛОКАР АС ПИЛHАS

1. Прессione o botão de liberação para baixo (A) para deslizar a tampa da bateria para baixo (B).
2. Instale pilhas ou baterias novas seguindo o diagrama de polaridade (+/-) dentro do compartimento das pilhas ou baterias.
3. Coloque de novo a porta do compartimento com cuidado. Consulte as leis, as normas e os regulamentos locais de reciclagem e/ou descarte de pilhas e baterias.

КОМО КАРЕГАР

1. Desligue o veículo.
2. Conecte a extremidade pequena do cabo de carregamento à porta de carregamento.
3. Conecte o cabo de carregamento em uma saída 5 V CC no computador.
4. O LED ON/OFF (LIGA/DESLIGA) piscando indica que a bateria está carregando. Quando a bateria está completamente carregada, ele fica aceso.

КОМО КОНЕКТАР О КОНТРОЛЕ

1. Лиге o veículo e coloque-o em uma superfície plana.
2. Mantenha o controle próximo ao seu veículo, pressione o botão liga/desliga e aguarde até que a luz de carregamento pare de piscar.
3. Você está pronto para pilotar. Use o controle remoto para pilotar.

КОНТРОЛЕ НАО КОНЕКТАДО

Se o veículo não se conectar ao controle na primeira tentativa, desligue o veículo, retire as pilhas do controle, recoloca as pilhas e repita as instruções COMO КОНЕКТАР О КОНТРОЛЕ.

ГИРЕ Е АГИТЕ: ! АВИСО - As luzes no controle e no veículo piscarão rapidamente por 5 segundos quando o veículo não puder virar ou ficar agitado devido a uma obstrução do eixo giratório. Leve-o para uma área mais aberta e tente novamente.

АВИСО: se o funcionamento normal do produto for interrompido, a causa pode ser uma interferência eletromagnética. Para reiniciar o produto, desligue-o completamente e ligue-o novamente. Se o funcionamento não voltar ao normal, desloque o produto para o outro local e tente novamente. Para garantir o funcionamento normal, troque as pilhas ou baterias, já que pilhas ou baterias com carga baixa não possibilitam o funcionamento completo do produto.

Precauções de segurança: - Mantenha mãos, cabelos e roupas distantes do motor/das rodas quando a chave liga/desliga estiver em "ON" (LIGADO). - Remova as pilhas ou baterias quando não estiverem em uso. - É recomendada a supervisão de um adulto durante o uso do brinquedo. - Mantenha o brinquedo sempre a vista para poder supervisioná-lo. - Recomendamos o uso de pilhas alcalinas novas para um melhor funcionamento. - Os usuários devem seguir todas as instruções do guia de instruções para usar o produto.

Авио: recomendamos a supervisão de um adulto durante a instalação ou a troca da bateria. Em condições de descarga eletrostática, o brinquedo pode não funcionar corretamente e o usuário poderá ter que reiniciá-lo.

УСТАНОВКА ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ

1. Нажмите на кнопку деблокировки (A), чтобы сдвинуть крышку отсека элементов питания (B).
2. Установите новые элементы питания внутри отсека, соблюдая полярность (+/-).
3. Надежно закройте крышку отсека. Ознакомьтесь с законами и нормативами вашей страны, установленными в отношении правил переработки и/или утилизации элементов питания.

ЗАРЯДКА ИГРУШКИ

1. Выключите устройство.
2. Подключите меньший разъем кабеля для зарядки к порту для зарядки.
3. Подключите кабель для зарядки к разъему компьютера с постоянным током с напряжением 5 В.
4. Мигающий светодиодный переключатель ВКЛ/ВЫКЛ. указывает на то, что элемент питания заряжается; ровный свет свидетельствует о полной зарядке.

КАК ПОДКЛЮЧИТЬ УСТРОЙСТВО УПРАВЛЕНИЯ

1. Включите устройство и поместите его на ровную поверхность.
2. Держите устройство управления рядом с машинкой, нажмите на кнопку питания и подождите, пока индикатор питания перестанет мигать.
3. Теперь можно начинать вождение. Используйте устройство дистанционного управления для вождения.

УСТРОЙСТВО УПРАВЛЕНИЯ НЕ ПОДКЛЮЧАЕТСЯ

Если при первом запуске устройство не соединяется с устройством управления, выключите машинку, извлеките элементы питания из устройства управления, поместите их обратно и повторите шаги из раздела "КАК

ПОДКЛЮЧИТЬ УСТРОЙСТВО УПРАВЛЕНИЯ. ПЕРЕВОРОТ И "СУМАСШЕСТВИЕ": ! ПРИМЕЧАНИЕ. Световые индикаторы на устройстве управления и устройстве будут быстро мигать в течение 5 секунд, если устройство не может перевернуться или выполнить трюк "Сумасшествие" из-за блокировки оси вращения. Выберите более открытый участок и попробуйте еще раз.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если устройство перестает работать или работает нестабильно, причиной могут быть сильные электромагнитные помехи. Чтобы восстановить работу устройства, полностью выключите его, а затем включите снова. Если устройство по-прежнему будет работать неисправно, повторите процедуру в другом месте комнаты. Для нормальной работы устройства замените элементы питания. При низком уровне заряда элементы питания могут быть неспособны обеспечить работу устройства в полнофункциональном режиме.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ: - Не прикасайтесь к мотору/колесам руками и следите за тем, чтобы игрушка находилась на безопасном расстоянии от волос и неприлегающих элементов одежды, когда переключатель питания находится в положении ВКЛ. - Извлекайте элементы питания, когда игрушка не используется. - Управление игрушкой рекомендуется выполнять под присмотром взрослых. - Для сохранения контроля игрушка всегда должна находиться в поле зрения. - Чтобы обеспечить максимальную производительность, рекомендуется использовать новые щелочные элементы питания. - При управлении игрушкой необходимо строго следовать указаниям, приведенным в инструкции.

ПРИМЕЧАНИЕ: Установку и замену элементов питания рекомендуется выполнять под присмотром взрослых. В помещении с разрядами электростатического электричества игрушка может работать со сбоями. В этом случае ее необходимо выключить и включить.

КУИДАДОS Е МАНУТЕНÇÃO: retire as pilhas/baterias do brinquedo caso ele não seja usado por um longo período. Limpe o brinquedo com movimentos leves usando um pano limpo e úmido. Mantenha o brinquedo longe de fontes de calor. Não submerja o brinquedo em água. Isso pode prejudicar os componentes eletrônicos da unidade.

АВИСО ESPECIAL PARA ADULTOS: Examine regularmente o conector, o revestimento e demais componentes para verificar a ocorrência de qualquer tipo de avaria. Em caso de avaria, o brinquedo não deverá ser usado com o carregador até que tal avaria tenha sido corrigida. O brinquedo não deve ser usado por menores de 3 (três) anos de idade. O brinquedo deve ser usado somente com o carregador recomendado.

INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA SOBRE PILHAS E BATERIAS: Requer 2 pilhas ou baterias AAA (LR03) de 1,5 V. Pilhas e baterias são objetos pequenos. A troca das pilhas ou baterias deve ser realizada por adultos. Siga o diagrama de polaridade (+/-) no compartimento de pilhas ou baterias. Retire as pilhas ou baterias vazias do brinquedo. Descarte corretamente as pilhas ou baterias usadas. Retire as pilhas ou baterias para armazenamento prolongado. Recomenda-se que sejam usadas apenas pilhas ou baterias iguais ou similares. NÃO incinere as pilhas ou baterias usadas. NÃO jogue as pilhas ou baterias no fogo, pois podem explodir ou vaziar. NÃO misture pilhas ou baterias novas com usadas, tampouco misture tipos de pilhas ou baterias diferentes (pilhas ou baterias alcalinas/ regulares/ recarregáveis, por exemplo). Não é recomendável usar pilhas ou baterias recarregáveis, pois podem reduzir o desempenho. Pilhas ou baterias recarregáveis devem ser carregadas somente sob a supervisão de um adulto. As pilhas ou baterias substituíveis e recarregáveis devem ser removidas do brinquedo antes da carga. NÃO recarregue pilhas ou baterias não recarregáveis. NÃO permita que ocorra curto-circuito nos terminais do produto.

INSTRUÇÕES ESPECIAIS PARA A BATERIA DE ÍON DE LÍCIO: Nunca recarregue a bateria sem supervisão. - Carregue a bateria em uma área isolada. Mantenha longe de materiais inflamáveis. - Não exponha à luz direta do sol. A bateria pode explodir, superaquecer ou sofrer ignição. - Não desmonte, modifique, aqueça ou provoque curto-circuito na bateria. Não coloque a bateria no fogo ou deixe-a em qualquer local com incidência de alta temperatura. - Não deixe a bateria cair nem a sujeite a qualquer impacto forte. - Não deixe a bateria entrar em contato com a água. - Carregue a bateria somente com o carregador especificado pela Spin Master™. - Use a bateria somente no dispositivo especificado pela Spin Master™. - Leia e compreenda o manual de instruções na íntegra e use a bateria corretamente. - Na ocorrência improvável de vazamento ou explosão, utilize areia ou extintor de incêndio de pó químico na bateria. - A bateria deve ser reciclada ou descartada corretamente.

INSTRUÇÕES PARA RETIRAR A BATERIA DO PRODUTO: A bateria interna vem instalada de fábrica e não é substituível. A desmontagem do produto e a remoção da bateria devem ser realizadas por um adulto. Não perfure, corte, rasgue, compacte ou deforme o produto durante a desmontagem. Certifique-se de que o produto está desligado e use uma chave de fenda para retirar todos os parafusos. Separe as metades da estrutura do produto para que a parte eletrônica interna fique exposta. Quando a bateria estiver inteiramente visível, use uma tesoura para cortar um fio da bateria e envolva o fio cortado imediatamente com fita isolante. Repita o processo até que todos os fios da bateria tenham sido cortados e isolados e retire a bateria completamente do produto. Descarte a bateria de acordo com as leis de descarte e reciclagem de baterias pertinentes.

УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ: Всегда извлекайте элементы питания из игрушки, если ее не планируется использовать в течение длительного периода времени. Чтобы очистить игрушку, аккуратно потрите ее чистой влажной тканью. Не подносите игрушку к открытому источнику тепла. Не погружайте игрушку в воду. Это может привести к повреждению электронных компонентов.

ОСОБЕЕ ПРИМЕЧАНИЕ ДЛЯ ВЗРОСЛЫХ: Следует проводить регулярный осмотр на предмет повреждения разъема, корпуса или других элементов устройства. При обнаружении повреждений игрушку нельзя использовать с зарядным устройством до тех пор, пока проблема не будет решена. Эта игрушка не предназначена для детей младше 3 лет. Игрушку необходимо использовать только с зарядным устройством, указанным в рекомендациях.

ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОМУ ОБРАЩЕНИЮ С ЭЛЕМЕНТАМИ ПИТАНИЯ: Для работы требуются 2 элемента питания типа AAA (LR03) с напряжением 1,5 В. Элементы питания представляют собой миниатюрные предметы. Замену элементов питания должны выполнять взрослые. Соблюдайте полярность (+/-), указанную в отсеке элементов питания. Не оставляйте разрядившиеся элементы питания в игрушке. Утилизируйте элементы питания надлежащим образом. Извлекайте элементы питания, если игрушка не используется долгое время. Рекомендуется использовать элементы питания одного или эквивалентного типа. НЕ сжигайте использованные элементы питания. НЕ бросайте элементы питания в огонь. Это может привести к их утечке или взрыву. НЕ используйте новые элементы питания в сочетании с использованными или элементами питания разного типа (т.е. щелочные/обычные/перезаряжаемые). Использование перезаряжаемых элементов питания не рекомендуется. Это может ухудшить работу игрушки. Перезаряжаемые элементы питания следует заряжать только под присмотром взрослых. Перед зарядкой заменяемые и перезаряжаемые элементы питания необходимо извлечь из игрушки. ЗАПРЕЩАЕТСЯ заряжать непerezаряжаемые элементы питания. ИЗБЕГАЙТЕ короткого замыкания источников питания.

ОСОБЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ОБРАЩЕНИЮ С ЛИТИЙ-ЖЕЛЕЗНЫМ ЭЛЕМЕНТОМ ПИТАНИЯ: при подзарядке не оставляйте элемент питания без присмотра. - Заряжайте элемент питания в безопасном месте. Держите элемент питания вдали от воспламеняемых материалов. - Не подвергайте элемент питания воздействию прямых солнечных лучей. Элементы питания могут взорваться, перегреться или воспламениться. - Не разбирайте элементы питания и не допускайте воздействия низких или высоких температур. Избегайте короткого замыкания. Не бросайте элементы питания в огонь и не оставляйте их в местах с высокой температурой. - Не роняйте элементы питания и не подвергайте их сильным ударам. - Избегайте контакта элементов питания с водой. - Заряжайте элементы питания только в зарядном устройстве, указанном Spin Master™. - Используйте только элементы питания, указанные Spin Master™. - Внимательно прочтите инструкцию по использованию и используйте элементы питания надлежащим образом. - В случае протекания или взрыва используйте песочный или химический огнетушитель. - Утилизируйте элементы питания надлежащим образом.

ИНСТРУКЦИИ ПО ИЗВЛЕЧЕНИЮ ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ ИЗ УСТРОЙСТВА: Внутренний элемент питания устанавливается при изготовлении устройства и не подлежит замене. Разбирать устройство и извлекать элемент питания могут только взрослые. Разбирая устройство, принимайте меры, чтобы избежать прокалывания, порезов, сжатия или деформации его деталей. Выключите устройство и выкрутите все винты с помощью отвертки. Раскройте детали корпуса, чтобы получить доступ к внутренним электронным элементам. Раскрывайте корпус до тех пор, пока элемент питания не будет виден полностью. Переверните один из проводов, идущих к элементу питания, ножницами и незамедлительно обмотайте конец провода изолянтной. Повторите процедуру со всеми остальными проводами, ведущими к элементу питания. Утилизируйте элемент питания в соответствии с законами вашей страны, установленными в отношении правил переработки и утилизации элементов питания.

WKLADANIE BATERII

1. Naciśnij przycisk zwalniający (A), aby wysunąć pokrywę komory baterii (B).
2. Umieść nowe baterie w komorze zgodnie z oznaczeniami biegunowości (+/-).
3. Starannie zamknij drzwiczki komory baterii. Zapoznaj się z lokalnymi przepisami i zaleceniami prawnymi dotyczącymi prawidłowego recyklingu i/lub utylizacji baterii.

ŁADOWANIE

1. Wyłącz pojazd.
2. Podłącz mniejszą końcówkę przewodu do ładowania do gniazda ładowania.
3. Podłącz kabel do gniazda 5 V DC w komputerze.
4. Migająca dioda LED oznacza, że trwa ładowanie akumulatora. Gdy świeci światłem ciągłym, akumulator jest w pełni naładowany.

JAK POŁĄCZYĆ KONTROLER

1. Włącz pojazd i umieść go na płaskiej powierzchni.
2. Trzymaj kontroler blisko pojazdu, naciśnij przycisk zasilania i poczekaj, aż dioda zasilania przestanie migać.
3. Pojazd jest gotowy do jazdy. Do sterowania zabawką użyj kontrolera.

KONTROLER NIE ŁĄCZY SIĘ

Jeśli pojazd nie połączy się z kontrolerem za pierwszym razem, należy wyłączyć pojazd, wyjąć baterię z kontrolera i powtórzyć instrukcję z sekcji JAK POŁĄCZYĆ KONTROLER.

PRZEWROTKA I SZALEŃSTWO: ! UWAGA: światła na kontrolerze i pojeździe szybko migają przez 5 sekund, gdy pojazd nie może wykonać przewrotki lub szaleństwa z powodu przeszkody uniemożliwiającej obracanie się osi. Przenieś się na bardziej otwarty teren i spróbuj ponownie.

WAŻNE: Przyczyną występowania zakłóceń w prawidłowym działaniu produktu może być obecność silnego pola elektromagnetycznego. Aby wykonać reset ustawień produktu, należy go całkowicie wyłączyć, a następnie włączyć ponownie. Jeśli działanie produktu nadal nie będzie prawidłowe, należy powtórzyć ten proces w innym miejscu. Należy wymienić baterie, ponieważ niski poziom ich naładowania może uniemożliwić prawidłowe działanie produktu.

Środki ostrożności: – Dłonie, włosy i luźną odzież należy utrzymywać z dala od silnika/kół, gdy przycisk zasilania jest WŁĄCZONY. – Gdy zabawka nie jest używana, należy wyjąć z niej baterie. – Zaleca się nadzór dorosłych podczas zabawy. – Zabawkę należy utrzymywać w zasięgu wzroku, aby móc ją nadzorować przez cały czas. – Aby osiągnąć maksymalną wydajność, zaleca się użycie nowych baterii alkalicznych. – Użytkownicy powinni ściśle przestrzegać instrukcji podczas obsługi produktu.

Ważne: podczas instalacji lub wymiany baterii zaleca się nadzór rodzicielski. W otoczeniu, w którym występują wyładowania elektrostatyczne, zabawka może działać nieprawidłowo i w efekcie wymagać zresetowania.

OBŚLUGA I KONSERWACJA: gdy zabawka nie jest używana przez dłuższy czas, należy wyjąć z niej baterie. Zabawkę należy delikatnie oczyścić przy pomocy czystej, wilgotnej ściereczki. Zabawkę należy utrzymywać z dala od bezpośredniego źródła ciepła. Nie wolno zanurzać zabawki w wodzie. Może to doprowadzić do uszkodzenia podzespołów elektronicznych.

VLÖŽENÍ BATERIÍ

1. Stiskněte uvolňovací tlačítko (A) a sejměte kryt baterií (B).
2. Nové baterie vkládejte podle schématu polarity (+/-) uvnitř oddílu pro baterie.
3. Pevně nasadte dvířka baterií zpět na místo. Seznamte se s místními zákony a předpisy ohledně správné recyklace či likvidace baterií.

NABÍJENÍ

1. Vypněte model.
2. Zapojte menší konec nabíjecího kabelu do nabíjecího portu.
3. Zapojte nabíjecí kabel do portu USB 5 V DC počítače.
4. Pulzující kontrolka LED signalizuje nabíjení baterie, SVÍTÍCÍ úplné nabití.

PŘIPOJENÍ OVLADAČE

1. Zapněte model a umístěte jej na rovný povrch.
2. Držte ovladač v blízkosti vozidla, stiskněte vypínač a vyčkejte, až kontrolka zapnutí přestane blikat.
3. Jste připraveni na řízení. K ovládání použijte dálkový ovladač.

OVLADAČ SE NEPŘIPOJUJE

Pokud se model napoprvé nepřipojí k ovladači, model vypněte, z ovladače vyjměte baterie a znovu baterie vložte a zopakujte pokyny z části PŘIPOJENÍ OVLADAČE.

SALTO A ŠÍLENSTVÍ: ! POZNÁMKA – Pokud vozidlo nemůže trik provést z důvodu překážky v cestě otáčející se nápravy, světla na ovladači a vozidle budou 5 sekund rychle blikat. Přesuňte se na místo, kde je větší prostor, a zkuste to znovu.

POZNÁMKA: Jestliže je normální fungování produktu nezvyklé nebo přerušované, může problém způsobovat silné elektromagnetické rušení. Produkt vyresetujte úplným vypnutím a následným zapnutím. Pokud produkt normálně fungovat nezačne, zkuste ho přemístit na jiné místo a vyzkoušet znovu. Normálního výkonu dosáhnete výměnou baterií, protože slabé baterie nemusí zajistit obvyklé fungování.

Bezpečnostní opatření: – Když je vypínač ZAPNUTÝ, udržíte ruce, vlasy či volné oblečení v bezpečné vzdálenosti od motoru a kol. – Pokud hračku nepoužíváte, vyjměte z ní baterie. – Při hraní doporučujeme rodičovský dohled. – Mějte hračku stále v dohledu, abyste ji mohli vždy bez problémů ovládat. – Maximálního výkonu dosáhnete používáním nových alkalických baterií. – Při používání produktu je nutné přesně dodržovat pokyny uvedené v této příručce.

Poznámka: Vkládání nebo výměnu baterií doporučujeme provádět s rodičovským dohledem. V elektrostaticky nabitém prostředí nemusí hračka fungovat správně a bude ji nutné vypnout a zapnout.

SPECJALNA UWAGA DO OSOBY DOROSŁEJ: regularnie sprawdzaj zabawkę pod kątem uszkodzenia wtyczki, obudowy czy innych części. W przypadku wystąpienia uszkodzeń zabawka nie może być używana z ładowarką do czasu naprawy. Zabawka nie jest przeznaczona dla dzieci w wieku poniżej 3 lat. Zabawki można używać tylko z zalecaną ładowarką.

INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZNEGO KORZYSTANIA Z BATERII: Wymagane są 2 baterie 1,5 V AAA (LR03). Baterie są przedmiotami o niewielkim rozmiarze. Ich wymiary muszą dokonywać osoby dorosłe. Baterie umieszcza się w komorze zgodnie z oznaczeniami biegunowości (+/-). Zużyte baterie należy niezwłocznie wyjąć z zabawki. Baterie trzeba poddać prawidłowej utylizacji. W razie dłuższej przerwy w użytkowaniu baterie należy wyjąć. Konieczne jest używanie wyłącznie zatwierdzonych baterii tego samego typu lub ich zamienników. NIE spalać zużytych baterii. NIE wrzucać baterii do ognia, ponieważ może to spowodować ich wybuch lub wyciek elektrolitu. NIE używać starych baterii z nowymi ani nie stosować jednocześnie różnych rodzajów baterii (np. alkalicznych ze zwykłymi lub akumulatorami). Używanie akumulatorów jest niewskazane ze względu na możliwe obniżenie wydajności. Akumulatory można ładować wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej. Wymienne akumulatory przed ładowaniem należy wyjąć z zabawki. NIE ładować baterii do jednorazowego użytku. NIE dopuszczać do zwarcia styków baterii.

SPECJALNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BATERII

LITOWO-ZELAZOWO-FOSFORANOWEJ: nigdy nie należy pozostawiać ładowanej baterii bez nadzoru. Baterię należy ładować w odizolowanym obszarze i trzymać z dala od materiałów łatwopalnych. Nie należy narażać baterii na działanie bezpośredniego światła słonecznego. Istnieje ryzyko eksplozji, przegrzania lub zapłonu baterii. Nie należy rozbiierać, modyfikować, podgrzewać ani zwierać styków baterii. Nie należy umieszczać baterii w ogniu ani pozostawiać jej w gorącym miejscu. Nie należy upuszczać baterii ani poddawać jej mocnym uderzeniom. Nie należy moczyć baterii. Baterię należy ładować przy pomocy odpowiedniej ładowarki Spin Master™. Dla tego urządzenia należy używać wyłącznie baterii określonych przez Spin Master™. Należy dokładnie przeczytać instrukcję i poprawnie używać baterii. W rzadkich przypadkach wycieku lub eksplozji należy użyć piasku lub chemicznej gaśnicy. Baterie należy poddać recyklingowi lub zutylizować zgodnie z zaleceniami.

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE WYJMOWANIA BATERII: Niewymienna wewnętrzna bateria została zainstalowana fabrycznie. Demontaż i wyjmowanie baterii muszą być wykonywane przez osobę dorosłą. Podczas demontażu nie dziurawić, rozcinać, rozrywać, ścisnąć, zginać ani zniekształcać produktu. Upewnić się, że produkt jest wyłączony, następnie użyć śrubokrętu do usunięcia wszystkich śrub. Oddzielić od siebie połówki produktu, by odsłonić wewnętrzną elektronikę. Gdy bateria jest widoczna w całości, użyć nożyczek do przecięcia pojedynczego przewodu, następnie natychmiast owinąć końcówkę drutu taśmą izolacyjną i powtórzyć ten proces, aż wszystkie przewody baterii będą przecięte i izolowane, a baterię będzie można oddzielić od reszty produktu. Baterię należy zutylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi recyklingu lub utylizacji odpadów.

PÉČE A ÚDRŽBA: Pokud není hračka delší dobu používána, vždy z ní vyjměte baterie. Hračku čistěte opatrně čistým vlhkým hadříkem. Nevystavujte hračku přímému teplu. Nepotápějte hračku do vody. Může dojít k poškození elektronických součástí.

ZVLÁŠTNÍ POZNÁMKA PRO DOSPĚLÉ: Pravidelně kontrolujte, zda není poškozen konektor, plášť nebo další části. V případě poškození hračku s nabíječkou nepoužívejte, dokud nebude závada odstraněna. Tato hračka není určena pro děti do 3 let. Hračku je nutné používat pouze s doporučenou nabíječkou.

BATERIE – BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE: Vyžaduje 2 baterie typu AAA (LR03) 1,5 V. Baterie jsou drobné předměty. Výměnu baterií musí provádět dospělá osoba. Řiďte se schématem polarity (+/-) v oddílu pro baterie. Vybité baterie okamžitě vyndejte z hračky. Použité baterie řádně zlikvidujte. Při delším skladování vyndejte baterie. Doporučujeme používat pouze baterie stejného nebo rovnocenného typu. Použité baterie NEPALTE. Baterie NELIKVIDUJTE v ohni, protože baterie mohou vybuchnout nebo vytéct. NEPOUŽÍVEJTE ZÁROVEN staré a nové baterie ani různé typy baterií (např. alkalické, standardní a dobíjecí baterie). Použití dobíjecích baterií není doporučeno, protože může být příčinou nižšího výkonu. Dobíjecí baterie musejí být dobíjeny pod dohledem dospělého. Před dobíjením je nutné vyměnitelné dobíjecí baterie z hračky vyjmout. Nedobíjecí baterie NEDOBÍJEJTE. NEZKRATUJTE svorky napájení.

SPECIÁLNÍ POKYNY PRO BATERIE LiFe: Nikdy nenabíjejte baterii bez dozoru. – Nabíjejte baterie v izolované oblasti. Zachovejte bezpečnou vzdálenost od hořlavých materiálů. – Nevystavujte přímému slunečnímu světlu. Může dojít k výbuchu, přehřátí nebo vznícení baterie. – Baterie nerozebírejte, neupravujte, neohřívejte ani nezkratujte. Nedávejte je do ohně ani na horká místa. – Nenechte je spadnout, ani je nevystavujte silným nárazům. – Nedovolte, aby baterie vylhly. – K nabíjení baterií používejte pouze určenou nabíječku baterií společnosti Spin Master™. – Používejte baterie pouze v zařízeních určených společností Spin Master™. – Pečlivě si přečtěte příručku s pokyny a používejte baterie správně. – V nepravděpodobném případě vytékání nebo výbuchu baterie haste pískem nebo chemickým hasicím přístrojem. – Baterie je nutné řádně recyklovat nebo zlikvidovat.

POKYNY K VYJMUTÍ BATERIE: Vnitřní baterie je instalována ve výrobě a je nevyměnitelná. Demontaž produktu a vyjmutí baterie musí provádět dospělý. Při demontáži produkt nepropichujte, neřezejte, netrhávejte a nedeformujte. Ujistěte se, že je produkt vypnutý, a šroubovákem vyšroubujte všechny šrouby. Otevřete tělo produktu, aby byl možný přístup k vnitřní elektronice. Máte-li přístup k baterii, nůžkami odstříhnete jeden kabel baterie, izolujte konec vodiče ovinutím páskou a postup opakujte, dokud nebudou přerušeny a izolovány všechny vodiče baterie. Pak je možné ji vyjmout z produktu. Baterii zlikvidujte v souladu s místními předpisy týkajícími se recyklace a likvidace baterií.

INŠTALÁCIA BATÉRIÍ

1. Zatláčajte na uvoľňovacie tlačidlo (A) a posunutím odstráňte kryt batérie (B).
2. Vložte nové batérie do priestoru pre batérie, ako je zobrazené na diagrame polarít (+/-).
3. Pevne znova nasadíte dvierka batérií. Pozrite si miestne predpisy a nariadenia o správnej recyklácii alebo likvidácii batérií.

NABÍJANIE

1. Vozidlo vypnite.
2. Zapojte malú koncovku nabíjacieho kábla do nabíjacieho portu.
3. Zapojte nabíjací kábel do výstupu 5 V DC počítača.
4. Blikajúca kontrolka LED zap./vypnutia ukazuje, že batéria sa nabíja. Keď svieti nepretržite, batéria je úplne nabitá.

PRIPOJENIE OVLÁDAČA

1. Zapnite vozidlo a položte ho na rovný povrch.
2. Ovládač udržiavajte v blízkosti vozidla, stlačte tlačidlo napájania a počkajte, kým indikátor napájania neprestane blikať.
3. Môžete začať jazdiť. Riadenie ovládajte pomocou diaľkového ovládača.

OVLÁDAČ SA NESPOJIL

Ak sa vaše vozidlo na prvý raz nespojí s ovládačom, vypnite vozidlo, vyberte batérie z ovládača, potom vložte batérie späť do ovládača a následne zopakujte pokyny v časti PRIPOJENIE OVLÁDAČA.

SALTÁ A BLÁZNIVÁ JAZDA: I POZNÁMKA – Svetlá na ovládači a vozidle budú rýchlo blikať po dobu 5 sekúnd v prípade, že vozidlo nemôže robiť saltá a bláznivo jazdiť kvôli prekážke pri otáčaní nápravy. Presuňte sa do voľnejšieho priestranstva a skúste to znova.

POZNÁMKA: Ak je narušená alebo prerušená normálna funkčnosť produktu, problém môže byť spôsobený silným elektromagnetickým rušením. Ak chcete produkt resetovať, úplne ho vypnite a potom ho znova zapnite. Ak sa neobnoví normálna prevádzka, presuňte produkt na iné miesto a skúste to znova. Ak chcete zaisťiť normálnu prevádzku, vymeňte batérie, keďže slabé batérie nemusia zabezpečiť úplné fungovanie.

Bezpečnostné opatrenia: – Keď je vypínač v ZAPNUTEJ polohe, ruky, vlasy a voľné oblečenie držte v bezpečnej vzdialenosti od motora/kolies. – Keď hračku nepoužívate, vyberte z nej batérie. – Pri hre sa odporúča dozor rodiča. – Hračku majte na dohľad, aby ste ju mohli stále sledovať. – Ak chcete dosiahnuť maximálny výkon, odporúčajú sa nové alkalické batérie. – Pri používaní produktu sa používatelia musia prísne riadiť pokynmi v príručke.

Poznámka: Pri inštalácii alebo výmene batérií sa odporúča usmernenie rodiča. V prostredí s elektrostatickým nábojom môže byť narušená funkčnosť hračky a môže byť nutné, aby používateľ hračku resetoval.

STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA: Ak hračku dlhšie nepoužívate, vždy vyberte batérie. Hračku jemne utrite čistou vlhkou handričkou. Hračku nevystavujte priamemu teplu. Hračku neponárajte do vody. Môžu sa poškodiť elektronické súčasti.

ŠPECIÁLNA POZNÁMKA PRE DOSPELÝCH: Pravidelne kontrolujte, či nie je poškodená zástrčka, kryt alebo iné časti. V prípade akéhokoľvek poškodenia sa hračka nesmie používať s nabíjačkou, kým sa poškodenie neopraví. Táto hračka nie je určená pre deti mladšie ako 3 roky. Hračka sa smie používať len s odporúčanou nabíjačkou.

BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE SÚVISIACE S BATÉRIAMI: Vyžaduje 2 batérie typu AAA (LR03) 1,5 V. Batérie sú malé súčasti. Výmenu batérií musí vykonať dospelá osoba. Postupujte podľa diagramu polarít (+/-) v priestore pre batérie. Vybité batérie urýchlene odstráňte z hračky. Použité batérie správne zlikvidujte. Pri dlhodobom skladovaní vyberte batérie. Používať sa majú len batérie rovnakého alebo rovnocenného typu, ako sú odporúčané batérie. NESPALUJTE použité batérie. Batérie NEHÁDŽTE do ohňa, keďže môžu vybuchnúť alebo vytiecť. NEPOUŽÍVAJTE SÚČASNE staré a nové batérie ani rôzne typy batérií (t. j. alkalické/štandardné/nabíjateľné batérie). Neodporúča sa používať nabíjateľné batérie, pretože môže dôjsť k zníženiu výkonu. Nabíjateľné batérie sa majú nabíjať len pod dohľadom dospelého. Vyberateľné nabíjateľné batérie treba pred nabíjaním vybrať z hračky. NENABÍJAJTE nenabíjateľné batérie. NESPOBUJTE skrat na napájacích koncovkách.

ŠPECIÁLNE POKYNY TÝKAJÚCE SA BATÉRIE LIFE: Batériu nikdy nenabíjajte bez dozoru. – Batérie nabíjajte v izolovanej oblasti. Uchovávajte mimo horľavých materiálov. – Nevystavujte priamemu slnečnému svetlu. Batérie by mohli vybuchnúť, prehriať sa alebo vznietiť. – Batérie nerozoberajte, neupravujte, nezohrievajte ani nespôsobujte na nich skrat. Nedávajte ich do ohňa ani ich nenechávajte na horúcich miestach. – Zabráňte pádu alebo silným nárazom. – Dbajte na to, aby batérie nevzhli. – Batérie nabíjajte len pomocou určenej nabíjačky na batérie Spin Master™. – Batérie používajte len v zariadení určenom spoločnosťou Spin Master™. – Pozorne si prečítajte príručku s pokynmi a batérie používajte správne. – V nepravdepodobnom prípade vytečenia alebo výbuchu haste batériu pieskom alebo chemickým hasiacim prístrojom. – Batérie sa musia správne recyklovať alebo zlikvidovať.

POKYNY NA VYBRATIE BATÉRIE Z PRODUKTU: Interná batéria sa inštaluje vo výrobe a nie je možné ju vymeniť. Rozobratie produktu a odstránenie batérie musí vykonať dospelá osoba. Pri demontáži výrobok neprepichujte, nezarežávajte doň, netrhajte ho, nevyvíjajte naň prílišný tlak ani ho nedeformujte. Ubezpečte sa, že je výrobok vypnutý a následne pomocou skrutkovača vyskrutkujte všetky skrutky. Oddelte polovice trupu výrobku, aby ste mali prístup k internej elektronike. Keď vidíte celú batériu, pomocou nožnice odstrihnite jeden z káblov batérie a odstrihnite kábel ihneď obočte páskovi, aby ste ho izolovali. Postup opakujte, kým neodstránite a neizolujete všetky káble, aby bola batéria voľná. Batériu zlikvidujte v súlade s miestnymi predpismi na recykláciu a likvidáciu batérií.

AZ ELEMEK BEHELYEZÉSÉNEK MÓDJA

1. Nyomja le a kioldógombot (A) az elemtartó fedelének (B) lecsúsztatásához.
2. Helyezze az új elemeket az elemtartóba a polaritási ábrának (+/-) megfelelően.
3. Helyezze vissza biztonságosan az elemtartó fedelét. Ellenőrizze az elemek újrahasznosítására és/vagy ártalmatlanítására vonatkozó helyi törvényeket és rendelkezéseket.

TÖLTÉS

1. Kapcsolja ki a járművet.
2. Csatlakoztassa a töltőkábel kisebb végét a töltőporthoz.
3. Csatlakoztassa a töltőkábelt egy 5 V-os egyenáramú számítógépes kimenethez.
4. A villogó BE/KI LED azt jelzi, hogy az akkumulátor töltődik, a teljesen feltöltött akkumulátor esetén pedig folyamatosan világít.

A VEZÉRLŐ CSATLAKOZTATÁSA

1. Kapcsolja be a járművet, és helyezze egy lapos felületre.
2. Tartsa a vezérlőt a járműhöz közel, nyomja meg a bekapcsológombot, és várja meg, amíg a tápellátást jelző fény villogása befejeződik.
3. Most már készen áll a jármű vezetésére. A vezetéshez használja a vezérlőt.

A VEZÉRLŐ NEM CSATLAKOZIK

Ha a jármű nem csatlakozik első alkalommal a vezérlőhöz, kapcsolja ki a járművet, távolítsa el a vezérlőben lévő elemeket, helyezze vissza őket, végül pedig ismételje meg A VEZÉRLŐ CSATLAKOZTATÁSA című részben található utasításokat.

ÁDÁZ ÁTFORDULÓ JÁTÉK: I MEGJEGYZÉS: A vezérlőn és a járművön lévő fények 5 másodpercig gyorsan villognak, ha a jármű a forgó tengely előtt áll akadály miatt nem tud átfordulni. Menjen egy kevesebb akadállyal teli területre, és próbálja meg újra.

MEGJEGYZÉS: Ha a termék normál működése akadályozott vagy megszakad, előfordulhat, hogy a hibát erőteljes elektromágneses interferencia okozza. A termék alaphelyeztetbe állításához teljesen kapcsolja ki, majd kapcsolja be újra. Ha a normál működés nem áll helyre, menjen a termékkel arrébb, majd próbálja újra. A normál működés biztosításához cserélje ki az elemeket, mivel előfordulhat, hogy az alacsony töltöttségű elemek nem teszik lehetővé a teljes funkcionálitást.

BIZTONSÁGI ÖVINTÉZKEDÉSEK: – Bekapcsolt állapotban nem szabad a motorhoz/kerekekhez nyúlni, és távol kell tartani azoktól a haját és laza ruhadarabokat. – Az elemeket el kell távolítani a távvezérlőből, ha nem használják a játékot. – A játékhoz szülői segítség ajánlott. – Használat közben mindig tartsa szemmel a játékot. – A maximális teljesítmény érdekében azt ajánljuk, használjon új alkáli elemeket. – A termék működtetése közben szigorúan be kell tartani a használati útmutatóban leírtakat.

Megjegyzés: Az elemek behelyezéséhez vagy cseréjéhez szülői segítség ajánlott. Elektrosztatikus kisülés közelében a játéknál hibás működés léphet fel, és szükségessé válhat az újraindítása.

KEZELÉS ÉS KARBANTARTÁS: Ha hosszabb ideig nem használja a játékot, mindig távolítsa el a benne található elemeket. Finoman törölje át a játékot egy tiszta, nedves ruhával. Óvja a játékot a közvetlen hőhatástól. Tilos vízbe meríteni a játékot. Ez károsíthatja az elektronikus alkatrészeket.

SPECIÁLIS MEGJEGYZÉS FELNÖTTEK SZÁMÁRA: Rendszeresen ellenőrizze a csatlakozó, a burkolat és a többi rész sértetlenségét. Ha bármilyen sérülést fedez fel, ne használja a játékot a töltővel, amíg ki nem javítja a hibát. A játék 3 éven aluli gyermekek számára nem ajánlott. A játékot csak az ajánlott töltővel használja.

ELEMEKKEL KAPCSOLATOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK: 2 db 1,5 V-os AAA (LR03) elem szükséges hozzá. Az elemek apró tárgyak. Az elemek cseréjét felnőttek végezzék. Ügyeljen az elemtartón látható polaritási (+/-) ábrára. Haladéktalanul távolítsa el a tönkrement elemeket a játékból. Ártalmatlanítsa megfelelően a használt elemeket. Hosszas tárolás esetén távolítsa el az elemeket. Kizárólag azonos, vagy a javasolt típusal egyenértékű elemeket használjon. NE égesse el a használt elemeket. NE dobja az elemeket tűzbe, mivel azok felrobbanhatnak vagy szivároghatnak. NE használjon régi és új, vagy különböző típusú elemeket egyszerre (pl. alkáli/normál/újratölthető elem). Nem ajánlott újratölthető elemeket használni az esetlegesen fellépő csökkent teljesítmény miatt. Az újratölthető elemeket csak felnőtt felügyelete mellett szabad tölteni. A cserélhető-újratölthető elemeket el kell távolítani a játékból a töltés előtt. NE töltse fel a nem újratölthető elemeket. NE zárja rövidre a tápegység érintkezőit.

A LiFe AKKUMULÁTORRAL KAPCSOLATOS SPECIÁLIS UTASÍTÁSOK: Soha ne hagyja az akkumulátort felügyelet nélkül töltés során. – Az akkumulátor töltését egy külön helyiségben végezze. Tartsa távol gyúlékony anyagoktól. – Ne tegye ki közvetlen napfénynek. Az akkumulátor felrobbanhat, túlmelegedhet vagy meggyulladhat. – Ne szedje szét, módosítsa, melegítse, vagy zárja rövidre az akkumulátort. Ne dobja tűzbe vagy hagyja forró helyen. – Ne ejtse le és ne hagyja, hogy erős behatás érje. – Az akkumulátort óvja a nedvességtől. – Az akkumulátor töltését kizárólag a megadott Spin Master™ akkumulátortöltővel végezze. – Az akkumulátort kizárólag a Spin Master™ által meghatározott készülékekben használja. – Gondosan olvassa el a használati utasítást, és ügyeljen az akkumulátor megfelelő használatára. – Az akkumulátor esetleges szivárgása vagy robbanása esetén használjon homokot vagy töltőt készületeket. – Az akkumulátorokat megfelelően újra kell hasznosítani vagy ártalmatlanítani kell.

A TERMÉK AKKUMULÁTORÁNAK ELTÁVOLÍTÁSA: A belső akkumulátor gyárilag kerül a termékbe, és nem cserélhető. A termék szétszerelését és az akkumulátor eltávolítását felnőtt végezze. Ne szúrjon bele, vágja el, tépje el, nyomja össze vagy deformálja a terméket a szétszerelés során. Ellenőrizze, hogy ki van-e kapcsolva a termék, majd használjon csavarhúzózt a csavarok eltávolításához. A belső elektronika-hoz való hozzáférés érdekében szedje szét a terméket. Ha az akkumulátor teljes egészében látható, egy olló használatával vágjon el egy akkumulátor-vezetéket, majd a vezetékek végének szigeteléséhez azonnal tekerje be ragasztószalaggal. A fentieknek megfelelően vágja el és szigetelje a további vezetékeket is. Az akkumulátor most már elkülöníthető termék többi részétől. Az akkumulátor ártalmatlanítását a vonatkozó, újrahasznosítással és eltávolítással kapcsolatos előírásoknak megfelelően végezze.

INSTALAREA BATERIILOR

1. Apăsăți pe butonul de eliberare (A) pentru a glisa în jos capacul bateriei (B).
2. Instalați bateriile noi după cum indică marcasele de polaritate (+/-) din interiorul compartimentului bateriei.
3. Închideți bine ușa compartimentului bateriei. Consultați legile și reglementările locale pentru reciclarea și/sau eliminarea corectă a bateriei.

CUM ÎNCĂRCĂȚI

1. Opriti alimentarea vehiculului.
2. Conectați capătul mic al cablului de încărcare la portul de încărcare.
3. Conectați cablul de încărcare la o priză de calculator de 5 V c.c.
4. LED-ul ON/OFF care luminează intermitent indică încărcarea bateriei; led-ul aflat în poziția ON (pornit) rămâne aprins în continuu atunci când încărcarea este completă.

CUM SĂ CONECTAȚI TELECOMANDA

1. Porniți vehiculul și așezați-l pe o suprafață plană.
2. Țineți telecomanda aproape de vehicul, apăsați butonul de alimentare și așteptați până când lumina de alimentare nu se mai aprinde intermitent.
3. Sunteți pregătiți pentru conducere. Utilizați telecomanda pentru a conduce.

TELECOMANDA NU SE CONECTEAZĂ

În cazul în care vehiculul nu se conectează la telecomandă la prima încercare, opriți vehiculul, scoateți bateriile din telecomandă, introduceți bateriile la loc și repetați instrucțiunile din secțiunea CUM SĂ CONECTAȚI TELECOMANDA.

OPȚIUNEA DE ROTIRE & FRENEZIE ! NOTĂ

- Luminile de pe controler și vehicul vor clipi rapid timp de 5 secunde când vehiculul nu poate intra în modul de rotire sau frenare din cauza obstrucției axului care se rotește. Mutați jucăria într-o zonă lipsită de obstacole și încercați din nou.

NOTĂ: Dacă funcționarea normală a produsului este perturbată sau întreruptă, această problemă poate fi cauzată de interferențe electro-magnetice. Pentru a reseta produsul, opriți-l complet și apoi reporniți-l. Dacă funcționarea normală nu este reluată, mutați produsul în alt loc și încercați din nou. Pentru a asigura performanțe normale, schimbați bateriile, deoarece este posibil ca bateriile descărcate să nu permită funcționarea normală.

Precauții de siguranță: - Țineți mâinile, părul și hainele largi la distanță de motor/roți când comutatorul de alimentare este în poziția ON. - Scoateți bateriile atunci când nu este în uz. - Este recomandată îndrumarea părinților pentru joacă. - Păstrați jucăria în câmpul vizual, astfel încât să o puteți supraveghea tot timpul. - Se recomandă baterii alcaline noi pentru a obține performanțe maxime. - Utilizatorii trebuie să respecte cu strictețe manualul de instrucțiuni în timpul utilizării produsului.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

1. Πατήστε προς τα κάτω το κουμπί απελευθέρωσης (A) για να σύρετε προς τα κάτω το κάλυμμα της μπαταρίας (B).
2. Τοποθετήστε τις νέες μπαταρίες σύμφωνα με το διάγραμμα πολικότητας (+/-) μέσα στη θήκη των μπαταριών.
3. Τοποθετήστε καλά το πορτάκι των μπαταριών. Ελέγξτε τους τοπικούς νόμους και κανονισμούς για πληροφορίες σχετικά με τη σωστή ανακύκλωση και/ή απόρριψη των μπαταριών.

ΤΡΟΠΟΣ ΦΟΡΤΙΣΗΣ

1. Απενεργοποιήστε το όχημα.
2. Συνδέστε το μικρό άκρο του καλωδίου φόρτισης στη θύρα φόρτισης.
3. Συνδέστε το καλώδιο φόρτισης σε έξοδο υπολογιστή 5V DC.
4. Το LED που αναβοσβήνει υποδεικνύει ότι η μπαταρία φορτίζει. Όταν η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη, παραμένει σταθερά αναμμένο.

ΠΩΣ ΝΑ ΣΥΝΔΕΞΕΤΕ ΤΟ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ

1. Ενεργοποιήστε το όχημα και τοποθετήστε το σε μια επίπεδη επιφάνεια.
2. Κρατήστε το χειριστήριο κοντά στο όχημά σας, πατήστε το κουμπί λειτουργίας και περιμένετε έως ότου η λυχνία λειτουργίας σταματήσει να αναβοσβήνει.
3. Είστε έτοιμοι να οδηγήσετε. Χρησιμοποιήστε το τηλεχειριστήριο για να οδηγήσετε.

ΔΕΝ ΣΥΝΔΕΞΕΤΑΙ ΤΟ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ

Αν το όχημά σας δεν συνδέει με το χειριστήριο την πρώτη φορά, απενεργοποιήστε το όχημα, αφαιρέστε και ξαναβάλτε τις μπαταρίες στο χειριστήριο και επαναλάβετε τις οδηγίες για το ΠΩΣ ΝΑ ΣΥΝΔΕΞΕΤΕ ΤΟ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ.

ΑΝΑΠΟΔΟΓΥΡΙΣΜΑ ΚΑΙ ΤΡΕΛΑ ΓΚΑΖΙΑ: ! ΣΗΜΕΙΩΣΗ - Τα φώτα στο χειριστήριο και το όχημα θα αναβοσβήσουν πολύ γρήγορα για 5 δευτερόλεπτα, όταν το όχημα δεν μπορεί να κάνει αναποδογύρισμα ή τρελά γκάζια, λόγω εμποδίου στον περιστρεφόμενο άξονα. Μετακινήστε το σε μια ευρύχωρη περιοχή και δοκιμάστε ξανά.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αν η κανονική λειτουργία του προϊόντος αποτραπεί ή διακοπεί, το πρόβλημα ενδέχεται να προκαλείται από ισχυρή ηλεκτρομαγνητική παρεμβολή. Για την επαναφορά του προϊόντος, απενεργοποιήστε το πλήρως και ενεργοποιήστε το ξανά. Αν η κανονική λειτουργία δεν συνεχιστεί, μετακινήστε το προϊόν σε άλλη θέση και δοκιμάστε ξανά. Για να διασφαλίσετε την κανονική απόδοση, αλλάξτε τις μπαταρίες. Οι "πεσμένες" μπαταρίες ενδέχεται να μην επιτρέπουν την πλήρη λειτουργία.

Προφυλάξεις ασφαλείας: - Να κρατάτε τα χέρια, τα μαλλιά και τα φορτία ρούχα μακριά από το μοτέρ/ τις ρόδες όταν ο διακόπτης λειτουργίας είναι στο ON. - Αφαιρέστε τις μπαταρίες, όταν δεν χρησιμοποιούνται. - Συνιστάται η καθοδήγηση από ενήλικα για το παιχνίδι. - Κρατήστε το παιχνίδι στο οπτικό σας πεδίο για να μπορείτε να το ελέγχετε όλη την ώρα. - Συνιστώνται νέες αλκαλικές μπαταρίες για μέγιστη απόδοση. - Οι χρήστες πρέπει να τηρούν αυστηρά το εγχειρίδιο οδηγιών κατά τη λειτουργία του προϊόντος.

Σημείωση: Συνιστάται η γονική καθοδήγηση κατά την τοποθέτηση ή αντικατάσταση των μπαταριών. Σε περιβάλλον με ηλεκτροστατική εκκένωση, το παιχνίδι ενδέχεται να δυσλειτουργήσει και να χρειαστεί επαναφορά του από το χρήστη.

NOTĂ: Este recomandată supravegherea părinților la instalarea sau înlocuirea bateriilor. Într-un mediu cu descărcări electrostatice, jucăria se poate defecta, iar utilizatorul poate fi nevoit să o reseteze.

ÎNGRIJIRE ȘI ÎNTREȚINERE: Scoateți întotdeauna bateriile din jucărie atunci când nu este folosită o perioadă lungă de timp. Ștergeți jucăria ușor cu o cârpă umedă și curată. Feriți jucăria de surse de căldură directă. Nu scufundați jucăria în apă. Aceasta poate deteriora componentele electronice.

NOTĂ SPECIALĂ PENTRU ADULȚI: Examinați periodic jucăria pentru a detecta deteriorarea mufei, a carcasei și a altor piese. În caz de deteriorare, jucăria nu trebuie să fie utilizată sau încărcătorul până când deteriorarea nu este reparată. Această jucărie nu este destinată copiilor sub 3 ani. Această jucărie trebuie să fie utilizată numai cu încărcătorul recomandat.

INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA PENTRU BATERIE: Necesită 2 x baterii AAA (LR03) de 1,5 V. Bateriile sunt obiecte mici. Înlocuirea bateriilor trebuie să fie efectuată de adulți. Respectați marcasele privind polaritatea (+/-) din compartimentul bateriilor. Îndepărtați imediat bateriile descărcate din jucărie. Eliminați bateriile uzate în mod corespunzător. Scoateți bateriile înainte unei perioade prelungite de depozitare. Trebuie să fie utilizate numai baterii de același tip sau de un tip echivalent cu cel recomandat. NU ardeți bateriile uzate. NU aruncați bateriile în foc, deoarece acestea pot exploda sau lichidul din ele se poate scurge. NU utilizați concomitent baterii vechi și noi sau tipuri diferite de baterii (adică alcaline/standard/reîncărcabile). Nu este recomandată utilizarea de baterii reîncărcabile, deoarece este posibilă reducerea performanțelor. Bateriile reîncărcabile trebuie încărcate exclusiv sub supravegherea unui adult. Bateriile reîncărcabile, care pot fi înlocuite, trebuie scoase din jucărie înainte de încărcare. NU reîncărcați bateriile nereîncărcabile. NU scurtcircuitați bornele de alimentare.

INSTRUCȚIUNI SPECIALE PRIVIND BATERIA Life: Nu încărcăți bateria fără supravegherea unui adult. - Încărcați bateria într-o zonă izolată. Păstrați-o departe de materialele inflamabile. - Nu o expuneți la lumina directă a soarelui. Există riscul de explozie, de supraîncălzire sau de aprindere a bateriilor. Nu dezasamblați, modificați, încălziți sau scurtcircuitați bateriile. Nu le aruncați în foc sau nu le lăsați în locuri fierbinți. - Nu le scăpați sau sunteți la lovitură puternice. - Nu permiteți udarea bateriilor. - Încărcați bateriile numai cu încărcătorul de baterii specificat de Spin Master™. - Utilizați bateriile numai în dispozitivul specificat de Spin Master™. - Citiți cu atenție Ghidul de instrucțiuni și utilizați bateriile corect. - În cazul puțin probabil de scurgeri sau explozie utilizați nisip sau un stingător de incendiu chimic pentru baterie. Bateriile trebuie să fie reciclate sau eliminate în mod corespunzător.

INSTRUCȚIUNI DE SCOATERE A BATERIEI DIN PRODUS: Bateria internă este instalată din fabrică și nu poate fi înlocuită. Dezasamblarea produsului și demontarea bateriei trebuie efectuate de un adult. Nu găuriți, tăiați, rupeți, comprimați sau deformați produsul în timpul dezasamblării. Asigurați-vă că produsul este oprit, apoi folosiți o șurubelniță pentru a scoate toate șuruburile. Separați jumătățile corpului produsului pentru a expune componentele electronice interne. Atunci când bateria este vizibilă integral, folosiți o foarfecă pentru a tăia un singur fir al bateriei, înfășurați imediat capătul firului tăiat cu bandă izolantă, repetați până când toate firele sunt tăiate și izolate și bateria este desprinsă de restul produsului. Eliminați bateria în conformitate cu legile locale privind reciclarea sau eliminarea bateriilor.

ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ: Να αφαιρείτε πάντα τις μπαταρίες από το παιχνίδι όταν δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα. Σκουπίζετε το παιχνίδι απαλά με ένα καθαρό υγρό πανί. Φυλάσσετε το παιχνίδι μακριά από άμεση πηγή θερμότητας. Μην βυθίζετε το παιχνίδι σε νερό. Ενδέχεται να προκληθεί ζημιά στα ηλεκτρονικά κυκλώματα.

ΕΙΔΙΚΗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΕΝΗΛΙΚΕΣ: Ελέγχετε τακτικά για ζημιά στο φιλ, το περίβλημα και άλλα μέρη. Σε περίπτωση οποιασδήποτε ζημιάς, το παιχνίδι δεν πρέπει να χρησιμοποιηθεί με το φορτιστή έως ότου επισκευαστεί η ζημιά. Αυτό το παιχνίδι δεν είναι κατάλληλο για παιδιά κάτω των τριών ετών. Αυτό το παιχνίδι πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο με τον προτεινόμενο φορτιστή.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ: Απαιτεί 2 μπαταρίες 1,5 V AAA (LR03). Οι μπαταρίες είναι μικρά αντικείμενα. Η αντικατάστασή τους πρέπει να γίνεται από ενήλικες. Τηρήστε το διάγραμμα πολικότητας (+/-) που υπάρχει μέσα στη θήκη των μπαταριών. Αφαιρέστε αμέσως τις κενές μπαταρίες από το παιχνίδι. Απορρίψτε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες σύμφωνα με τους κανονισμούς. Αφαιρέστε τις μπαταρίες, αν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί το παιχνίδι για μεγάλο διάστημα. Συνιστάται η χρήση μπαταριών μόνο ίδιου ή ισοδύναμου τύπου. ΜΗΝ αποτεφρώνετε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες ΜΗΝ απορρίπτετε τις μπαταρίες στη φωτιά, επειδή μπορεί να υπάρξει έκρηξη ή διαρροή. ΜΗΝ αναμινύετε παλιές με καινούριες μπαταρίες ή τύπους μπαταριών (π.χ. αλκαλικές/συμβατικές/επαναφορτιζόμενες). Η χρήση επαναφορτιζόμενων μπαταριών δεν συνιστάται γιατί μπορεί να μειώσουν την απόδοση του προϊόντος. Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να φορτίζονται μόνο υπό την επίβλεψη ενήλικου. Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες με δυνατότητα αντικατάστασης πρέπει να αφαιρούνται πριν από τη φόρτιση του παιχνιδιού. ΜΗΝ επαναφορτίζετε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. ΜΗΝ βραχυκυκλώνετε τους ακροδέκτες τροφοδοσίας.

ΕΙΔΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΜΠΑΤΑΡΙΑ Life: Η μπαταρία δεν πρέπει να φορτίζεται ποτέ χωρίς επίβλεψη. - Φορτίζετε την μπαταρία σε απομονωμένο χώρο. Φυλάξτε την μακριά από εύφλεκτα υλικά. - Να μην εκτίθεται σε άμεσο ηλιακό φως. Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης, υπερθέρμανσης ή ανάφλεξης των μπαταριών. - Μην αποσυρμαολογείτε, τροποποιείτε, θερμαίνετε ή βραχυκυκλώνετε τις μπαταρίες. Μην τις ρίχνετε στη φωτιά ή τις αφήνετε σε καυτά σμεία. - Μην πετάτε ή υποβάλετε τις μπαταρίες σε δυνατά χτυπήματα. - Μην αφήνετε τις μπαταρίες να βραχύνουν. - Φορτίζετε τις μπαταρίες μόνο με τον καθορισμένο φορτιστή μπαταρίας της Spin Master™. - Στη συσκευή χρησιμοποιείτε μόνο μπαταρίες που καθορίζονται από τη Spin Master™. - Διαβάστε προσεκτικά τον οδηγό χρήσης και χρησιμοποιείτε τις μπαταρίες σωστά. - Στην απίθανη περίπτωση διαρροής ή έκρηξης, χρησιμοποιήστε άμμο ή χημικό πυροσβεστήρα για την μπαταρία. - Οι μπαταρίες πρέπει να ανακυκλώνονται ή να απορρίπτονται σύμφωνα με τους κανονισμούς.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΦΑΙΡΕΣΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ: Η εσωτερική μπαταρία είναι εγκατεστημένη από το εργοστάσιο και δεν μπορεί να αντικατασταθεί. Η αποσυρμαολόγηση του προϊόντος και η αφαίρεση της μπαταρίας πρέπει να γίνεται από ενήλικα. Μην τρυπάτε, κόβετε, σκίζετε, συμπιέζετε ή παραμορφώνετε το προϊόν κατά την αποσυρμαολόγηση. Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν είναι απενεργοποιημένο και έπειτα χρησιμοποιήστε ένα καταβίβι για να αφαιρέσετε όλες τις βίδες. Ξεχωρίστε τα δύο μισά του σκελετού του προϊόντος για να αποκτήσετε πρόσβαση στα εσωτερικά ηλεκτρονικά εξαρτήματα. Όταν φαίνεται όλη η μπαταρία, χρησιμοποιήστε ένα ψαλίδι για να κόψετε ένα καλώδιο για την μπαταρία, τυλίγτε κατευθείαν το άκρο του με μια ταινία για να το απομονώσετε και επαναλάβετε μέχρι να κόψετε και να απομονώσετε όλα τα καλώδια της μπαταρίας, και η μπαταρία να απελευθερωθεί από το προϊόν. Απορρίψτε την μπαταρία σύμφωνα με την τοπική νομοθεσία για την ανακύκλωση ή απόρριψη μπαταριών.

КАКО УМЕТНУТИ БАТЕРИЈЕ

1. Пritisните гumb за отпуштање (A) како бисте отворили покрив одjeljka за батерију (B).
2. Нове батерије уметните у складу с oznакom полова (+/-) која се налази у одjeljku за батерије.
3. Причврстите враташца одjeljka за батерије. Информације о правилном рециклирању и/или одлагању батерија потражите у локалним законима и propisima.

УПУТЕ ЗА ПУНЈЕЊЕ

1. Isključite возило.
2. Manji kraj kabela за пуњење прикључите у прикључак за напајање.
3. Kabel за пуњење прикључите у утичницу рачунала од 5V DC.
4. Pulsirajuća LED dioda за укључивање/isključивање значи да се батерија пуни, stalno укључена dioda значи да је батерија напуњена до краја.

ПОВЕЗИВАЊЕ УПРАВЛЈАЧА

1. Укључите возило и ставите га на равну површину.
2. Управљач држите близу возила, притисните tipku за укључивање/isključивање и причекajte да индикатор напајања престане treperiti.
3. Spremni ste за возњу. За возњу употребљавajte дaлjiнски управљач.

УПРАВЛЈАЧ СЕ НЕ МОЖЕ ПОВЕЗАТИ

Ako се возило не може повезати с управљачем из првог пута, isključite возило, извадите батерије из дaлjiнског управљача и вратите их unutra. Након тога, поновите upute из одjeljka ПОВЕЗИВАЊЕ УПРАВЛЈАЧА.

ПРЕОКРЕНИ И ЛУДУЈ: ! НАПОМЕНА – Svjetla на управљачу и возилу брзо ће treperiti 5 секунди када се возило не може преокренути или лудовати због блокаде rotirajuće осовине. Pomakните га на отвореније подручје и покушајте поновно.

НАПОМЕНА: Ако је дошло до poremećaja или прекида правилног рада, узрок проблема могу бити jake електромagnетске smetnje. Igračku поново поставите тако да је у potpunosti isključите, а затим је поново укључите. Ако играчка након тога не radi правилно, премјестите је на другу lokaciju и покушајте поново. Како бисте осигурали правилан рад, zamijenите батерије jer неке функције можда неће радити ако су батерије слабе.

Мјере опреза: – руке, kosу и široку одjeцу држите подaље од мотора/kотача kad је прекидач за напајање укључен. – Извадите батерије док се не употребљава. – При игрању препоручује се надзор родитеља. – Igračku држите у видном пољу како бисте је cijело vrijeme могли надzirати. – Препоручујемо да употребите нове алкалне батерије како бисте постигли најбоље могуће резултате. – Корисници се при употреби производа морају строго придржавати uputa.

КАК СЕ ПОСТАВЈАТ БАТЕРИЈЕ

1. Натиснете надолу бутонa за ослобођавање (A), за да плъзнете капака на батеријата (B).
2. Поставете нови батерији, како е показано на диаграмата за полярност (+/-) в гнездото за батериите.
3. Поставете сигурно капака на батериите обратно на мястото му. Прегледайте местните закони и распоредби за правилното рециклиране и/или изхвърляне на батериите.

КАК ДА ЗАРЕДИТЕ

1. Изключете превозното средство.
2. Включете малкия накрайник на кабела за зареждане в порта за зареждане.
3. Включете кабела за зареждане в 5 V DC изход за компютър.
4. Премигващият светодиод за вкл./изкл. означава, че батеријата се зарежда, а когато светли постоянно – че е напълно заредена.

КАК ДА СВЪРЖЕТЕ КОНТРОЛЕРА

1. Включете превозното средство и го поставете на равна повърхност.
2. Задръжте контролера близо до превозното средство, натиснете бутонa за захранването и изчакайте, докато индикаторът за захранването спре да мига.
3. Готови сте да шофирате. Използвайте дистанционното управление, за да шофирате.

КОНТРОЛЕРЪТ НЕ СЕ СВЪРЗВА

Ako превозното ви средство не се свързва с контролера от първия път, изключете превозното средство, извадете батериите от контролера, след което пак ги върнете и повторете инструкциите от раздела „КАК ДА СВЪРЖЕТЕ КОНТРОЛЕРА“.

ПРЕОБЪЩАНЕ И ЛУДО ЗАВЪРТАНЕ: ! ЗАБЕЛЕЖКА – Светлините на контролера и превозното средство ще мигат бързо в продължение на 5 секунди, когато превозното средство не може да се преобърне или да се завърти поради пречки на въртящата се ос. Преместете се в зона с по-малко пречки и опитайте отново.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако нормалното функциониране на продукта е нарушено или прекъснато, проблемът може да се дължи на силно електромагнитно смущение. За да нулирате продукта, изключете го напълно, след което го включете отново. Ако нормалната работа не се възобновява, преместете продукта на друго място и опитайте отново. За да гарантирате нормална работа, заредете батериите, тъй като изхабените батерији може да възпрепятстват пълното функциониране на продукта.

Предпазни мерки: – Дръжте ръцете, косата и дрехите далеч от мотора/коелата, когато превключвателят за захранването е ВКЛЮЧЕН. – Отстранете батериите, когато не се използват. – Препоръчва се родителски контрол по време на играта. – Дръжте играчката в ползването си, за да можете да я наблюдавате през цялото време. – Препоръчва се използването на нови алкални батерији за постигане на максимално изпълнение. – Потребителите трябва да спазват стриктно ръководството за употреба, докато работят с продукта.

Забележка: Препоръчва се родителски контрол при инсталирането или подмяната на батерији. В среда с електростатичен разряд играчката може да не работи правилно и да се наложи потребителите да я нулира.

Напомена: при уметану и замени батерија препоручује се надзор родитеља. Играчка можда неће правилно радити у окружењу у којем постоји електростатично прањжење те ће корисник морати поново поставити играчку.

ЧИШЋЕЊЕ И ОДРЖАВАЊЕ: ако играчку дуђе vrijeme нећете употребљавати, извадите батерије. Играчку пажљиво обришите влажном крпом. Играчку држите подaље од изравне тоpline. Играчку немојте уранјати у воду. То може ошетити електроничке склопове.

ПОСЕБНА НАПОМЕНА ЗА ОДРАСЛЕ ОСОБЕ: Redovito проверјавajte има ли на утикачу, кућишту и другим дијеловима каквих оштећења. Ако дође до оштећења, пуњач се не смјеје прикључивати на играчку све док се оштећење не поправи. Играчка није намињена дјечи младој од 3 године. За играчку се смјеје употребљавати само препоручени пуњач.

ИНФОРМАЦИЈЕ О СИГУРНОСТИ БАТЕРИЈА: Потребне су 2 AAA (LR03) батерије од 1,5 V. Батерије су мали предмети. Zamјену батерија морају обавити одрасле особе. Pratите oznake полова (+/-) у одjeljku за батерије. Ispraњжне батерије одмах извадите из играчке. Iskorištene батерије одложите на одговарајући начин. Батерије извадите из производа ако га спремате на дуђе vrijeme. Употребљавате само батерије исте или одговарајуће врсте. NEMOЈTE palити iskorištene батерије. Батерије NEMOЈTE bacати у ватру jer one могу експлодирати или curити. NEMOЈTE мјешати stare и нове батерије ни различите врсте батерија (npr. алкалне/standardне/пунјиве). Не препоручује се употреба пунјивих батерија jer производ може слабије радити. Пунјиве батерије требају се пунити под надзором одрасле особе. Zamјенјиве-пунјиве батерије требају се прије пуњења извадити из играчке. NEMOЈTE пунити батерије које нису пунјиве. NEMOЈTE направити kratки spoj између контаката за пуњење.

ПОСЕБНЕ УПУТЕ ЗА LiFe БАТЕРИЈЕ: Батерију никад немојте пунити без надзора. – Батерију пуните у изолараном простору. Држите је подaље од запaљивих материјала. – Немојте излагати изравној сунчевој свјетлости. Постоји опасност од експлозије, pregријавања и запaљења батерије. – Батерије немојте растављати, modифицирати ни zagријавати те немојте изазивати kratки spoj на батеријама. Немојте их стављати у ватру нити их остављати на врћим мјестима. – Немојте испушати ни излагати jakim ударцима. – Припазите да се батерије не смоће. – Батерије пуните укључиво наведеним Spin Master™ пуњаčem за батерије. – Батерије употребљавajte само у ureђају који је definирала tvrtka Spin Master™. – Пажљиво прочитajte приручник с uputama и батерије употребљавajte на правилан начин. – Ако дође до cureња или експлозије, употребите protupoжарни апарат с pijеском или hemијски protupoжари апарат. – Батерије се морају рециклирати или одложити на правилан начин.

УПУТЕ ЗА ВАЂЕЊЕ БАТЕРИЈА: Unутарња батерија постављена је у tvornici и не може се мињенјати. Растављање производа и вађење батерије мора обавити одрасла особа. Производ тјекoм растављања немојте бушити, резати, тргати, притискати ни deformирати. Проверите је ли производ isključен, а затим одвијачем skinите све vijке. Razдвојите polovice производа како бисте видјели unутарњег електроничке дијелове. Kad је батерија у potpunosti видљива, skarama прережите jednu од žица на које је батерија прикључена. Kraj пререзање žице одмах omотajte изолацијском траком. Ponављajte поступак све док не прережете и izolirate све žице и док батерија не буде у potpunosti одвојена од ostatка производа. Батерију одложите на отпад у складу с локалним propisima о рециклирању или одлагању.

ГРИЖА И ПОДДРЖКА: Винаги отстранјавajte батериите от играчката, когато тя не се използва за дълъг период от време. Почистявайте играчката внимателно с чиста влажна кърпа. Не излагайте играчката на пряк източник на топлина. Не потапяйте играчката във вода. Това може да повреди електронните модули.

СПЕЦИАЛНА ЗАБЕЛЕЖКА КЪМ ВЪЗРАСТНИТЕ: Redовно проверјавajte за повреди по шепселa, обвивката и другите части. В случај на повреда играчката не трябва да се използва със зарядното устройство, докато повредата не бъде отстранена. Играчката не е предназначена за деца на възраст под 3 години. Тази играчка трябва да се използва само с препоръчано зарядно устройство.

ИНФОРМАЦИЈА ЗА БЕЗОПАСНОСТ ОТНОСНО БАТЕРИЈЕ: Изисква 2 x 1,5 V AAA (LR03) батерији. Батериите са малки предмети. Смяната на батериите трябва да се извършва от възрастен. Следвайте диаграмата за полярност (+/-) в гнездото за батерији. Отстранявайте незабавно изхабените батерији от играчката. Изхвърляйте използваните батерији по правилен начин. При продължително съхранение изваждайте батериите. Трябва да се използват единствено батерији от същия или еквивалентен тип като препоръчания. НЕ изгаряйте използваните батерији. НЕ хвърляйте батерији в огън, тъй като може да избухнат или изтекат. НЕ смесвайте стари с нови батерији или различни типове батерији (т.е. алкални/стандардни/акумулаторни). Използването на акумулаторни батерији не се препоръчва поради възможно влошаване на работата. Акумулаторните батерији трябва да се зареждат само под надзора на възрастен. Заменяемите акумулаторни батерији трябва да се извадят от играчката, преди да бъдат заредени. НЕ зареждайте батерији, които не са акумулаторни. НЕ свързвайте нахъсо захранващите клемми.

СПЕЦИАЛНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БАТЕРИЈА LiFe: Никога не оставяйте батерија да се зарежда без надзор. – Зареждайте батерији в изолирана зона. Дръжте далеч от запaљливи материјали. – Не излагайте на пряка слънчева светлина. Има опасност от избухване, pregряване или запaљване на батериите. – Не разглобявайте, не modифицирайте, не нагръвайте и не свързвайте нахъсо батериите. Не ги хвърляйте в пламъци и не ги оставяйте на горещи места. – Не изпускайте и не подлагайте на силни удари. – Не позволявайте батериите да се намократ. – Зареждайте батериите само с конкретното зарядно устройство Spin Master™. – Използвайте батериите само в устройството, указано от Spin Master™. – Прочетете внимателно ръководството с инструкции и използвайте батериите правилно. – В малко вероятния случай от протичане или експлозия използвайте пясък или химически пожарогасител за батеријата. – Батериите трябва да се рециклират или изхвърлят по правилен начин.

ИНСТРУКЦИИ ЗА ИЗВАЖДАЊЕ НА БАТЕРИЈА ОТ ПРОДУКТА: Втрешната батерија е фабрично поставена и немаянема. Разглобяването на продукта и изваждањето на батеријата трябва да се извършат от възрастен. Не пробивайте, не сръзвайте, не ксьсайте, не смачкайте и не деформирайте продукта по време на разглобяването. Уверете се, че продуктът е изключен, след което използвайте отвертка, за да отстраните всички винтове. Отделете половините на корпуса на продукта, за да се покаже втрешната електроника. Когато батеријата се вижда изцяло, използвайте ножица, за да срежете една от жиците на батеријата, незабавно увијте сръзвания край на жицата с тиксо, за да го изолирате и повторете, докато не срежете и не изолирате всички жици на батеријата и батеријата не се отдели от останалата част на продукта. Изхвърлете батеријата в съответствие с местните закони за рециклиране или изхвърляне на батерији.

NAMESTITEV BATERIJ

1. Pritisnite gumb za sprostitev (A), da odstranite pokrov za baterije (B).
2. Pri nameščanju novih baterij upoštevajte pravilno polarnost (+/-), prikazano v predalčku za baterije.
3. Znova trdno namestite pokrovček predalčka za baterije. Za pravilno recikliranje in/ali odlaganje baterij upoštevajte lokalne zakone in predpise.

NAPAJANJE

1. Izklopite vozilo.
2. Manjši konec napajalnega kabla priključite v vhod za napajanje.
3. Napajalni kabel priključite v vtičnico računalnika 5 V DC.
4. Utripajoča (SVETI/NE SVETI) LED-lučka pomeni, da se baterija polni, če pa SVETI, pa pomeni, da je polnjenje končano.

NAVODILA ZA POVEZAVO KRMILNIKA

1. Vozilo vklopite in ga položite na ravno površino.
2. Krmilnik držite v bližini vozila, pritisnite gumb za vklop/izklop in počakajte, da lučka indikatorja vklopa/izklopa preneha utripati.
3. Pripravljeni ste za vožnjo. Vozite z daljinskim upravljalnikom.

POVEZAVA KRMILNIKA NI VZPOSTAVljena

Če se vozilo ne poveže s krmilnikom ob prvem poskusu, vozilo izklopite, vzemite baterije iz upravljalnika in jih ponovno vstavite ter ponovite postopek navodil iz poglavja NAVODILA ZA POVEZAVO KRMILNIKA.

OBRAT IN ZMEŠNJAVA OBRATOV: ! OPOMBA: - Če se vozilo ne more obračati ali se zmešano obračati, ker je na vrteči se osi ovira, bodo lučke na krmilniku in vozilu hitro utripale 5 sekund. Premaknite na bolj odprt prostor in poskusite znova.

OPOMBA: Če med običajnim delovanjem izdelka prihaja do motenj ali prekinitev, so lahko vzrok za to močnejše elektromagnetne motnje. Če želite izdelek ponastaviti, ga popolnoma izklopite in nato znova vklopite. Če izdelek še vedno ne deluje kot običajno, ga odnesite na drug kraj in poskusite znova. Da bo izdelek deloval kot običajno, zamenjajte baterije, saj skoraj prazne baterije ne omogočajo polnega delovanja.

Varnostni ukrepi: - Ko je stikalo za vklop/izklop VKLOPLJENO, se z rokami, lasmi in ohlapnimi oblačili izogibajte motorju/kolesom. - Ko ga ne uporabljate, odstranite njegove baterije. - Med igranjem je priporočen nadzor odrasle osebe. - Igračo imejte vedno pred očmi, da jo lahko ves čas nadzorujete. - Za največjo zmogljivost izdelka vam priporočamo uporabo novih alkalnih baterij. - Uporabniki morajo med uporabo izdelka natančno upoštevati navodila za uporabo.

PILLERİ TAKMA

1. Serbest bırakma düğmesine (A) basarak pil kapağını (B) kaydırıp çıkarın.
2. Pil haznesinin içindeki polarite şemasında (+/-) gösterilen şekilde yeni pil takın.
3. Pil kapağını sıkıca kapatın. Doğru geri dönüşüm ve/veya pillerin atılmasıyla ilgili yerel yasa ve düzenlemelere bakın.

ŞARJ ETME

1. Aracı kapatın.
2. Şarj kablosunun küçük ucunu şarj bağlantı noktasına takın.
3. Şarj kablosunu 5 V DC bilgisayar çıkışına takın.
4. Yanıp sönen AÇIK/KAPALI LED'i, pilin şarj olduğunu gösterir. Pil tamamen şarj olduğunda LED sabit AÇIK olarak yanar.

KUMANDAYI BAĞLAMA

1. Aracı çalıştırın ve düz bir yüzeye yerleştirin.
2. Kumandayı aracın yakınında tutun, güç düğmesine basın ve güç ışığının yanıp sönmeyeceği kadar bekleyin.
3. Sürmeye hazırsınız. Sürmek için uzaktan kumandayı kullanın.

KUMANDA İLE BAĞLANTI KURULAMIYORSA

Aracınız ilk seferde kumandaya bağlanmazsa aracı kapatın, pilleri kumandadan çıkarıp tekrar takın, ardından KUMANDAYI BAĞLAMA talimatlarını tekrarlayın.

TAKLA ATMA VE ÇILDIRMA: ! NOT - Dönen aksta bir engel olduğundan araç takla atıp çıldıramadığı anda kumanda ve araçtaki ışıklar 5 saniye boyunca hızla yanıp sönecektir. Daha açık bir alana geçip tekrar deneyin.

NOT: Ürünün normal işlevlerinin engellenmesi ya da kesintiye uğraması, güçlü elektromanyetik parazitten kaynaklanıyor olabilir. Ürünü sıfırlamak için önce tamamen kapatıp ardından yeniden açın. Ürün, normal çalışmaya devam etmezse ürünü başka bir yere alıp yeniden deneyin. Düşük pil seviyesinde ürün tam olarak çalışmayabileceğinden, normal ürün performansı için pilleri değiştirin.

Güvenlik Önlemleri: - Güç düğmesi AÇIK durumdayken ellerinizi, saçınızı ve bol giysilerinizi motordan/tekerleklerden uzak tutun. - Kullanımda değışiken pilleri çıkarın. - Ebeveyn kontrolünde oynanması önerilir. - Oyuncagınızın, her an denetleyebilmek için görüş alanınızda tutun. - Maksimum performans için yeni alkali piller önerilir. - Kullanıcılar ürünü kullanırken talimat kılavuzuna bağlı kalmalıdır.

Not: Pillerin takılması veya değıştirilmesi sırasında ebeveyn kontrolü önerilir. Elektrostatik deşarj olan ortamlarda oyuncak arızalanabilir ve kullanıcının oyuncagı sıfırlaması gerekebilir.

Opomba: Med nameščanjem ali menjavo baterij je priporočen nadzor staršev. V okolju, kjer pride do elektrostatične razelektritve, igrača lahko preneha delovati in jo bo moral uporabnik morda ponastaviti.

NEGA IN VZDRŽEVANJE: Če igrače dlje časa ne uporabljate, vedno odstranite baterije. Previdno obrišite igračo s čisto vlažno krpo. Igrače ne izpostavljajte neposredni visoki temperaturi. Igrače ne potopite v vodo. S tem lahko poškodujete elektronske dele.

POSEBNA OPOMBA ZA ODRASLE OSEBE: Redno pregledujte, ali so vtiči, ohišje in drugi deli nepoškodovani. Če odkrijete poškodbe, igrače ne uporabljajte skupaj z napajalnikom, dokler poškodbe ne popravite. Ta igrača ni namenjena otrokom, mlajšim od 3 let. To igračo lahko uporabljate samo s priporočenim napajalnikom.

VARNOSTNE INFORMACIJE ZA BATERIJE: Zahtevane baterije: 2 x 1,5 V AAA (LR03). Baterije so majhni predmeti. Baterije morajo zamenjati odrasle osebe. Upoštevajte pravilno polarnost (+/-), prikazano v predalčku za baterije. Prazne baterije takoj odstranite iz igrače. Rabljene baterije pravilno odložite med odpadke. Baterije odstranite, če nameravate izdelek shraniti za dalj časa. Uporabljajte samo priporočene ali enakovredne vrste baterij. Rabljenih baterij NE sežigajte. Baterij NE odlagajte v ogenj, saj lahko eksplodirajo ali puščajo. Starhi in novih baterij ali različnih vrst baterij (npr. alkalnih/običajnih) za ponovno polnjenje NE uporabljajte hkrati. Zaradi možnega slabšega delovanja izdelka uporaba baterij za ponovno polnjenje ni priporočljiva. Polnjenje baterij za ponovno polnjenje mora biti vedno pod nadzorom odrasle osebe. Zamenjive baterije za ponovno polnjenje je treba pred polnjenjem odstraniti iz igrače. NE polnite baterij, ki niso zasnovane za ponovno polnjenje. NE povzročite kratkega stika na polih baterije.

POSEBNA NAVODILA ZA BATERIJE LiFe: Polnjenje baterij mora biti vedno pod nadzorom. - Baterije je treba polniti na izoliranem območju. Ne shranjujte v bližini vnetljivih materialov. - Ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi. Obstaja tveganje, da baterije eksplodirajo, se pregrejejo ali vnamejo. - Baterij ne izpostavljajte ali segrevajte in ne povzročite kratkega stika. Ne odlagajte jih v ogenj ali shranjujte na vročih mestih. - Baterije ne smejo pasti ali biti izpostavljene močnim udarcem. - Baterije se ne smejo zmociti. - Baterije polnite samo z določenim polnilnikom baterij Spin Master™. - V napravi uporabljajte samo baterije, ki jih je določil Spin Master™. - Natančno preberite navodila za uporabo in v skladu z njimi ustrezno uporabljajte baterije. - V malo verjetnem primeru puščanja ali eksplozije uporabite pesek ali kemični gasilni aparat. - Baterije je treba ustrezno reciklirati ali odložiti med odpadke.

NAVODILA ZA ODSTRANJEVANJE BATERIJ IZ IZDELKA: Notranja baterija je tovarniško nameščena in je ni mogoče zamenjati. Izdelek lahko razstavi in iz njega odstrani baterije samo odrasla oseba. Izdelka med razstavljanjem ne luknjajte, rezite, trgajte, stiskajte ali mu spreminjajte oblike. Zagotovite, da je izdelek izklopljen, in z izvijačem odstranite vse vijake. Ločite obe polovici trupa, da odkrijete notranje elektronske dele. Ko je baterija v celoti vidna, s škarjami enega za drugim odrežite kable baterije in jih takoj izolirajte z lepilnim trakom. Postopek ponavljajte, dokler ne odrežete in izolirate vseh kablov, tako da je baterija ločena od preostalega izdelka. Baterijo odložite med odpadke v skladu z lokalnimi zakoni o recikliranju ali odlaganju baterij.

BAKIM VE KORUMA: Oyuncagın uzun süre kullanılmadığı durumlarda her zaman pilleri oyuncaktan çıkarın. Oyuncagı temiz, nemli bir bez ile hafifçe silin. Oyuncagı doğrudan ısıya maruz bırakmayın. Oyuncagı suya batırmayın. Bu, elektronik düzeneğe hasar verebilir.

YETİŞKİNLERE ÖZEL NOT: Fişi, kaplamayı ve diğer kısımları hasar ihtimaline karşı düzenli olarak inceleyin. Herhangi bir hasar tespit edilirse oyuncak, hasar giderilinceye kadar şarj cihazı ile kullanılmamalıdır. Bu oyuncak, 3 yaşından küçük çocuklar için uygun değildir. Bu oyuncak sadece tavsiye edilen şarj cihazı ile birlikte kullanılmalıdır.

PİL GÜVENLİK BİLGİLERİ: 2 adet 1,5 V AAA (LR03) pil ile kullanılır. Piller küçük nesnelerdir. Piller yetişkinler tarafından değıştirilmelidir. Pil haznesindeki polarite (+/-) şemasını izleyin. Bitmiş pilleri oyuncaktan derhal çıkarın. Kullanılmış pilleri uygun bir şekilde atın. Uzun süreli saklama durumunda pilleri çıkarın. Sadece aynı veya eşdeğer türdeki pilleri kullanın. Kullanılmış pilleri YAKMAYIN. Patlayabileceğinden veya akabileceğinden pilleri ATEŞTE İMHA ETMEYİN. Eski ve yeni pilleri veya farklı türdeki (ör. alkalın/standart/şarj edilebilir) pilleri BİRLİKTE KULLANMAYIN. Olası performans düşüklüğüne neden oldukları için şarj edilebilir pillerin kullanılması önerilmez. Şarj edilebilir piller yalnızca yetişkin gözetiminde şarj edilmelidir. Değıştirilebilir ve şarj edilebilir piller, şarj edilmeden önce oyuncaktan çıkarılmalıdır. Şarj edilebilir olmayan pilleri ŞARJ ETMEYİN. Akım bağlantı uçlarına kısa devre YAPTIRMAYIN.

ÖZEL LiFe PİL TALİMATLARI: Pilleri mutlaka gözetim altında şarj edin. - Pili yalıtılmış bir alanda şarj edin. Yanıcı malmelerden uzak tutun. - Doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayın. Pillerin patlama, aşırı ısınma veya tutuşurma riski vardır. - Pilleri sökmeyin, ısıtmayın, kısa devre yaptırmayın veya piller üzerinde değışiklik yapmayın. Ateşe almayın veya sıcak yerlerde bırakmayın. - Düşürmeyin veya güçlü darbelerle maruz bırakmayın. - Pillerin ısınmasına izin vermeyin. - Pilleri yalnızca belirtilen Spin Master™ pil şarj cihazıyla şarj edin. - Pilleri, yalnızca Spin Master™ tarafından belirtilen cihazda kullanın. - Talimat rehberini dikkatlice okuyun ve pilleri doğru şekilde kullanın. - Düşük bir ihtimal olsa da pilin sızması veya patlaması durumunda kum veya kimyasal yangın söndürücü kullanın. - Piller geri döndürülmeli veya doğru bir şekilde atılmalıdır.

ÜRÜN PİL ÇIKARMA TALİMATLARI: Dahili pil fabrikada takılır ve değıştirilemez. Ürünün sökülmesi ve pilin çıkarılması bir yetişkin tarafından yapılmalıdır. Sökme işlemi sırasında ürünü döndürmeyin, kesmeyin, koparmayın, sıkıştırmayın veya parçalamayın. Ürünün kapalı olduğundan emin olun, ardından tüm vidaları sökmek için tornavida kullanın. Ürünün gövde yanlarını birbirinden ayırarak iç elektronikleri ortaya çıkarın. Pili tamamen görünür olduğunda, makasla tek bir pil kablosunu kesin. Kesilen kabloların ucunu derhal bantla sararak yalıtın. Tüm pil kabloları kesilip yalıtılana ve pil, üründen ayrılan kadar aynı işlemi tekrarlayın. Pili, yerel pil geri dönüşüm veya atma yasalarna uygun şekilde atın.

如何安装电池

1. 按下松开按钮 (A)，向下滑动打开电池盖 (B)。
2. 按照电池盒内的极性图 (+/-) 所示，安装新电池。
3. 牢固地装回电池盖。查阅您当地的法律和法规，以正确回收和/或处理电池。

如何充电

1. 关闭汽车电源。
2. 将充电电缆较小的一端插入充电端口。
3. 将充电电缆插入 5V 直流计算机插口。
4. 开/关 LED 灯闪烁表示电池正在充电；LED 灯常亮表示已充满电。

如何连接遥控器

1. 打开汽车电源并将其置于平整地面上。
2. 将遥控器靠近汽车，按下电源按钮，直到电源指示灯停止闪烁。
3. 一切就绪，准备出发。使用遥控器遥控汽车。

遥控器未连接

如果汽车第一次没有连接到遥控器，请关闭汽车，从遥控器中取出电池，然后放回电池并重复“如何连接遥控器”说明。

翻转并狂热触发: ! 注意 - 当车辆因旋转轴有阻碍无法翻转或狂热触发时，控制器和车辆上的灯将快速闪烁 5 秒。请移至更开阔的位置再试一次。

提醒：如果产品的正常操作受到干扰或发生中断，则强电磁干扰可能是引起该问题的原因。若要重置产品，请将其完全关闭，然后再重新开启。如果未恢复正常操作，请将产品移至另一个地点并重试。若要确保性能正常，请更换电池，因为电量低的电池可能无法使产品发挥全部功能。

安全防护：- 当电源开关处于“开启”状态时，请确保双手、头发和宽松衣物远离发动机/车轮。- 不用时拆下电池。- 建议在家长的指导下玩此玩具。- 确保此玩具一直处于您的视线范围内，以便全程进行监控。- 建议使用新的碱性电池，以便获得最佳性能。- 用户操作此产品时应严格遵循说明书。

温馨提示：建议在家长的指导下安装或更换电池。在存在静电放电的环境中，玩具可能会出现故障，需要用户重置玩具。

保养与维护：长时间不用时，请务必取下玩具的电池。用干净的湿布轻轻擦拭玩具。请避免让玩具直接受热。请勿将玩具浸泡在水中，否则会损坏电子组件。

成人需要特别注意的事项：定期检查插头、外壳和其他部件是否损坏。如果发生任何损坏，在损坏修复之前，不得使用充电器为玩具充电。此玩具不适合三岁以下儿童使用。必须仅使用推荐的充电器为此玩具充电。

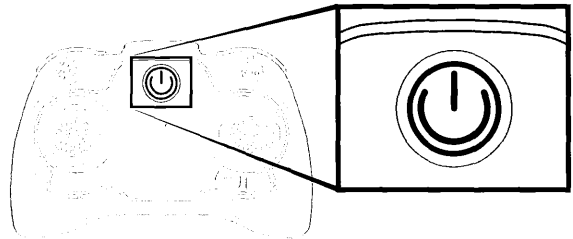
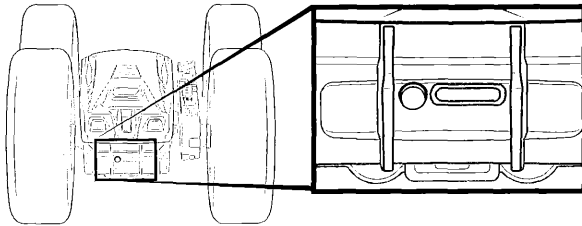
电池安全信息：需要 2 节 1.5 V AAA (LR03) 电池。电池为小件物品。必须由成人更换电池。请按照电池盒中的极性 (+/-) 示意图操作。电量用尽的电池请及时从玩具中取出。以适当方式处理废旧电池。在需要长期存

放玩具时，请取出电池。仅可使用相同类型或建议的同等类型的电池。请勿焚烧废旧电池。请勿用焚烧的方法处理电池，因为电池可能会发生爆炸或漏液。请勿混合使用新旧电池或不同类型的电池（即碱性电池/标准电池/充电电池）。不建议使用充电电池，因为可能会降低性能。充电电池只能在成人监护下充电。充电前，应将可更换充电电池从玩具中取出。请勿为非充电电池充电。请勿使电源接线端短路。

磷酸铁锂电池特别说明：切勿在无人看管的情况下为电池充电。- 请在单独的区域为电池充电。远离易燃材料。- 请勿将其直接在阳光下暴晒。电池有爆炸、过热或燃烧的风险。- 请勿对电池执行拆卸、改装、加热或短路操作。请勿焚烧电池或将其置于高温环境中。- 请勿抛掷电池或让其承受强大的冲击力。- 请勿弄湿电池。- 仅使用指定的 Spin Master™ 电池充电器为电池充电。- 仅将电池用在 Spin Master™ 指定的设备中。- 请仔细阅读说明书，并正确地使用电池。- 万一发生电池漏液或爆炸，请使用沙子或化学灭火器进行处理。- 务必正确回收或处理电池。

产品电池拆卸说明：内置电池为出厂安装，不可更换。拆解产品和拆卸电池的操作必须由成人完成。在拆解过程中，请勿刺穿、割破、撕裂、挤压产品，或使其变形。确保产品处于关机状态，然后用螺丝刀拆下所有螺钉。将产品主体拆成两半，以显露内部电子器件。电池完全显露后，请用剪刀剪下一根电池连接线，然后立即用胶带缠绕剪断的接线端，以使其绝缘，然后重复此操作，直至剪断所有电池连接线并使其绝缘，从而将电池与产品的其他部分分开。根据您当地的电池回收或处理法规处理电池。

**LED INDICATORS / VOYANTS LED / INDICADORES LED / LED-ANZEIGEN / LED-INDICATOREN / SPIE LED / INDICADORES LED
СВЕТОДИОДНЫЕ ИНДИКАТОРЫ / WSKAŹNIKI LED / INDIKÁTORY LED / KONTROLKY LED / LED JELZŐFÉNYEK / INDICATOARE LED
ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΕΣ ΛΥΧΝΙΕΣ LED / LED INDIKATORI / СВЕТОДИОДНИ ИНДИКАТОРИ / LED-INDIKATORJI / LED GÖSTERGELER
LED 指示灯**



OFF	ON	LOW BATTERY: SLOW FLASHING	CHARGING: PULSING ON/OFF	FLASHING: PAIRING WITH VEHICLE
ARRÊT	MARCHE	BATTERIE FAIBLE - CLIGNOTE LENTEMENT	EN CHARGE - CLIGNOTE	CLIGNOTE - CONNEXION AVEC LE VÉHICULE
APAGADO	ENCENDIDO	BATERÍA BAJA - PARPADEO LENTO	CARGANDO - ENCENDIDO/APAGADO PARPADEANTE	PARPADEANDO - EMPAREJANDO CON EL VEHÍCULO
AUS	EIN	SCHWACHER AKKU - BLINKT LANGSAM	WIRD AUFGEFADEN - PULSIERT EIN/AUS	BLINKT - KOPPELT MIT FAHRZEUG
UIT	AAN	BATTERIJ BIJNA LEEG - LANGZAAM KNIPPEREND	BEZIG MET OPLADEN - PULSERENDE AAN/UIT-LED	KNIPPEREND - KOPPELEN MET VOERTUIG
SPENTO	ACCESO	BATTERIA SCARICA - LAMPEGGIAMENTO LENTO	RICARICA IN CORSO - LAMPEGGIANTE ACCESO/SPENTO	LAMPEGGIANTE - ASSOCIAZIONE CON IL VEICOLO
DESLIGADO	LIGADO	NÍVEL BAIXO DA BATERIA - PISCANDO LENTAMENTE	CARREGANDO - LIG/DESLIGA PISCANDO	PISCANDO - EMPARELHANDO COM VEÍCULO
ВЫКЛ.	ВКЛ.	НИЗКИЙ УРОВЕНЬ ЗАРЯДА ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ - МЕДЛЕННОЕ МИГАНИЕ	ИДЕТ ЗАРЯДКА - МИГАЮЩИЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ВКЛ./ВЫКЛ.	МИГАНИЕ - СОПРЯЖЕНИЕ С МАШИНОЙ
WYŁ.	WŁ.	NISKI POZIOM BATERII - POWOLNE MIGANIE	ŁADOWANIE - PULSUJĄCY WSKAŹNIK WŁ./WYŁ.	MIGANIE - PAROWANIE Z POJAZDEM
VYPNUTO	ZAPNUTO	SLABÁ BATERIE - POMALÉ BLIKÁNÍ	NABÍJENÍ - PULZUJÍCÍ KONTROLKA	BLIKÁNÍ - PÁROVÁNÍ S VOZIDLEM
VYP.	ZAP.	TAKMER VYBITÁ BATÉRIA - POMALÉ BLIKANIE	NABÍJA SA - PULZOVANIE (ZAP./VYP.)	BLIKANIE - PÁROVANIE S VOZIDLOM
KI	BE	LEMERÜLŐ AKKUMULÁTOR - LASSÚ VILLOGÁS	TÖLTÉS - PULZÁLÁS BE/KI	VILLOGÁS - PÁROSIÁS A JÁRMŰVEL
OPRIT	PORNI	BATERIE DESCĂRCĂȚĂ - LUMINARE INTERMITENTĂ LENTĂ	SE ÎNCARCĂ - LUMINARE INTERMITENTĂ ON/OFF (PORNI/OPRIT)	LUMINARE INTERMITENTĂ - ASOCIEREA CU VEHICULUL
ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ	ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ	ΧΑΜΗΛΗ ΣΤΑΘΜΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ - ΑΡΤΟ ΑΝΑΒΟΣΒΗΜΑ	ΦΟΡΤΙΣΗ - ΠΑΛΜΕΤΑΙ ON/OFF	ΑΝΑΒΟΣΒΗΜΕ - ΣΥΖΕΥΞΗ ΜΕ ΤΟ ΟΧΗΜΑ
ISKLJUČENO	UKLJUČENO	SLABA BATERIJA - SPORO TREPERENJE	PUNJENJE U TIJEKU - PULSIRAJUĆE SVJETLO ZA UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE	TREPERENJE - UPARIVANJE S VOZILOM
ИЗКЛ.	ВКЛ.	ИЗТОЩЕНА БАТЕРИЈА - БАВНО ПРЕМИГВАНЕ	ЗАРЕЖДА СЕ - ПРЕМИГВАЌ ВКЛ./ИЗКЛ	ПРЕМИГВАНЕ - СДВОЯВАНЕ С ПРЕВОЗНОТО СРЕДСТВО
IZKLOP	VKLOP	SKORAJ PRAZNA BATERIJA - POČASI UTRIPAJOČA	NAPAJANJE V TEKU - UTRIPAJOČA (SVETI/NE SVETI)	UTRIPAJOČA - ZDRUŽEVANJE Z VOZILOM
KAPALI	AÇIK	DÜŞÜK PİL SEVİYESİ - YAVAŞ YANIP SÖNME	ŞARJ OLMA - AÇIK/KAPALI YANIP SÖNME	YANIP SÖNME - ARAÇLA EŞLEŞTİRME
关	开	电池电量低 - 缓慢闪烁	充电 - 开/关 LED 灯闪烁	闪烁 - 与机动车配对

HOW TO CLEAN WHEELS / NETTOYER LES ROUES / CÓMO LIMPIAR LAS RUEDAS / SÄUBERN DER RÄDER / DE WIELEN REINIGEN COME PULIRE LE RUOTE / COMO LIMPAR AS RODAS / КАК ОЧИСТИТЬ КОЛЕСА / JAK CZYŚCIĆ KOŁA / JAK ČISTIT KOLA / ČISTENIE KOLIES A KEREKEK TISZTÍTÁSA / CUM SE CURĂȚĂ ROTILE / ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΤΩΝ ΤΡΟΧΩΝ / ΚΑΚΟ ΟΪΣΤΙΤΙ ΚΟΤΑΨΕ / ПОЧИСТВАНЕ НА ГУМИТЕ ČIŠČENJE KOLES / TEKERLEKLERİ TEMİZLEME / 如何清洁车轮



1 **CONTAINS 1 x 3.2V/500mAh LiFe BATTERY PACK AND REQUIRES 2 x 1.5V AAA (LR03) BATTERIES** (not included). Batteries or battery packs must be removed for recycling and proper disposal. When this product has reached the end of its useful life, it should not be disposed of with other household waste. EU legislation for Electrical and Electronic Equipment and Batteries, requires these to be separately collected so that they can be treated using the best available recovery and recycling techniques. This will minimize the impact on the environment and human health from soil and water contamination by any hazardous substances, decrease the resources required to make new products and avoid using up landfill space. Please do your part by keeping this product out of the municipal waste stream! The "wheeler bin" symbol means that it should be collected as "waste electrical and electronic equipment". You can return an old product to your retailer when you buy a similar new one. For other options, please contact your local council.

2 **CONTIENT 1 BATTERIE LiFe 3,2 V 500 mAh ET FONCTIONNE AVEC 2 PILES AAA (LR03) 1,5 V** (non fournies). Les piles ou les batteries doivent être retirées afin d'être correctement recyclées ou éliminées. Lorsque ce produit arrive en fin de vie, il ne doit pas être jeté avec le reste des déchets ménagers. La législation de l'UE sur les équipements électriques et électroniques, les piles et les batteries exige que ceux-ci soient collectés séparément afin d'être éliminés selon les meilleures techniques de récupération et de recyclage disponibles. Cette démarche réduit les risques de pollution du sol et des eaux, et permet ainsi de minimiser l'impact de toute substance nocive sur la santé et sur l'environnement. Cela diminue également la quantité de ressources nécessaires à la fabrication de nouveaux produits, et évite la saturation des sites d'enfouissement. Veuillez apporter votre contribution en ne jetant pas ce produit avec les déchets de votre commune. Le symbole de la « poubelle sur roues » signifie que ce produit doit faire l'objet d'une collecte respectant la directive sur les Déchets des équipements électriques et électroniques (DEEE). Vous pouvez également retourner les produits en fin de vie à votre détaillant lors de l'achat d'un produit similaire neuf. Pour plus d'informations, contactez votre commune.

3 **CONTIENE 1 BATERÍA LiFe DE 3,2 V y 500 mAh Y FUNCIONA CON 2 PILAS AAA (LR03) DE 1,5 V** (no incluidas). Las pilas o las baterías deben ser retiradas para reciclarse y desecharse de manera apropiada. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, no lo deseches como residuo doméstico. La normativa de la UE para pilas, baterías y aparatos eléctricos y electrónicos exige que se recojan de forma separada para que puedan tratarse con las mejores técnicas de recuperación y reciclaje disponibles. De esta forma, se minimizará el impacto que la contaminación del suelo y el agua causada por sustancias peligrosas tiene sobre el medio ambiente y la salud humana, se reducirán los recursos necesarios para fabricar nuevos productos y se evitará la saturación de los vertederos. Colabore desechando este producto de forma adecuada! El símbolo del contenedor con ruedas significa que debería recogerse como residuo de aparatos eléctricos y electrónicos. Puede devolver un producto antiguo en su establecimiento habitual cuando adquiera un producto nuevo similar. Si desea obtener más información, consulte con las autoridades locales.

4 **ENTHÄLT 1 x LITHIUM-EISENPHOSPHAT-AKKU 3,2 V 500 mAh UND BENÖTIGT 2 x 1,5-V-BATTERIEN (AAA, LR03)** (nicht enthalten). Batterien oder Akkus müssen entfernt und recycelt oder ordnungsgemäß entsorgt werden. Ist das Gerät nicht mehr zu gebrauchen, darf es nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Die EU-Vorschriften über Elektro- und Elektronikgeräte sowie Batterien sehen vor, dass diese separat entsorgt werden, damit sie so weit wie möglich recycelt werden können. Dadurch lässt sich die Menge an umwelt- und gesundheitsschädlichen Substanzen, die über den Boden und das Grundwasser in den menschlichen Nahrungskreislauf gelangen könnten, minimieren sowie die für die Herstellung neuer Produkte erforderlichen Ressourcen reduzieren und Platz auf Mülldeponien sparen. Leisten Sie bitte Ihren Beitrag dazu, indem Sie das Produkt nicht über den Hausmüll entsorgen. Das Mülltonnen-Symbol bedeutet, dass das Produkt gemäß den Vorschriften für Elektro- und Elektronikgeräte entsorgt werden muss. Alte Produkte können oft beim Kauf eines neuen, ähnlichen Produkts im Einzelhandel zurückgegeben werden. Weitere Entsorgungsmöglichkeiten erfragen Sie bitte bei Ihrer Gemeindeverwaltung.

5 **BEVAT 1 LiFe-BATTERIJ VAN 3,2 V/500 mAh EN VEREIST 2 AAA-BATTERIJEN (LR03) VAN 1,5 V** (niet inbegrepen). Batterijen en accu's moeten worden verwijderd voor recycling en correct worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur heeft bereikt, mag het niet samen met ander huishoudelijk afval worden weggegooid. Volgens de EU-wetgeving voor Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur en Batterijen moeten deze afzonderlijk worden ingezameld zodat deze kunnen worden behandeld met de best beschikbare hergebruik- en recycletechnieken. Op deze manier wordt de invloed op het milieu en de menselijke gezondheid van grond- en watervervuiling door gevaarlijke stoffen gemitigseerd, hoeven er minder bronnen te worden gebruikt om nieuwe producten te maken en raken stortplaatsen minder snel vol. Draag je steentje bij door dit product uit de gemeentelijke afvalstroom te houden. Het afvalcontainersymbool betekent dat het product moet worden ingezameld als elektrische en elektronische afvalapparatuur. Je kunt een oud product inruilen bij de detailhandelaar wanneer je een vergelijkbaar nieuw product koopt. Neem voor andere opties contact op met de gemeente.

6 **CONTIENE 1 BATTERIA LiFe DA 3,2 V/500 mAh E RICHIEDE 2 PILE AAA (LR03) DA 1,5 V** (non incluse). Le pile o le batterie devono essere rimosse per essere riciclate e smaltite correttamente. Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti, come previsto dalla normativa dell'UE sulle pile e le apparecchiature elettriche ed elettroniche. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs. n.152/2006 (parte 4 art. 255).

7 **CONTÉM 1 BATERIA DE ÍON DE LÍTIU DE 3,2V 500 mAh E REQUER 2 PILHAS AAA (LR03) DE 1,5 V** (não incluídas). As pilhas ou baterias devem ser enviadas para reciclagem e descarte adequado. Quando este produto alcançar o fim da sua vida útil não deverá ser eliminado junto dos resíduos domésticos. A legislação da UE para equipamentos elétricos e eletrônicos e pilhas e baterias determina que tais itens sejam recolhidos em separado para posterior tratamento, usando as melhores técnicas de recuperação e reciclagem disponíveis. Desta forma, minimiza-se o impacto no ambiente e saúde humana da contaminação do solo e água por substâncias perigosas, diminui-se os recursos necessários para fabricar novos produtos e evita-se o esgotamento do espaço em aterros sanitários. Colabore mantendo este produto fora da rede de recolha de resíduos urbanos! O símbolo de "caxote de lixo móvel" significa que o produto deverá ser recolhido como "resíduo de equipamento elétrico e eletrônico". Procure um estabelecimento que faça a coleta seletiva de material. Para outras opções, entre em contato com o conselho municipal.

8 **В КОМПЛЕКТ ВХОДИТ 1 ЛИТИЙ-ЖЕЛЕЗНЫЙ ЭЛЕМЕНТ ПИТАНИЯ С НАПРЯЖЕНИЕМ 3,2 В И ЕМКОСТЬЮ 500 МА·Ч, ДЛЯ РАБОТЫ ТРЕБУЮТСЯ 2 ЭЛЕМЕНТА ПИТАНИЯ ТИПА AAA (LR03) С НАПРЯЖЕНИЕМ 1,5 В** (не входят в комплект). Элементы питания и комплекты элементов питания необходимо удалить для переработки и утилизации надлежащим образом. По окончании срока эксплуатации не выбрасывайте игрушку вместе с бытовыми отходами. Согласно законодательству ЕС об утилизации электрических и электронных устройств и элементов питания, их необходимо утилизировать отдельным способом, с использованием наиболее подходящих технологий утилизации и переработки. Это позволит снизить негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека, уменьшить загрязнение воды и почвы опасными веществами, а также снизить количество ресурсов, необходимых для изготовления новых игрушек и сократить объем мусора на городских свалках. Внесите свой вклад, сохраняя город чистым. Значок с изображением перерисованной корзины означает, что игрушку следует утилизировать согласно закону об утилизации электрических и электронных устройств. При покупке новой игрушки вы можете вернуть старую в магазин. Чтобы узнать о других возможных вариантах утилизации, обратитесь в местную перерабатывающую организацию.

9 **ZAWIERA 1 BATERIĘ 3,2 V LITOWO-ŻELAZOWO-FOSFORANOWĄ 500 mAh; WYMAGANE SĄ 2 BATERIE 1,5 V AAA (R03)** (niedołączone). Baterie oraz akumulatory po wyjęciu z produktu należy poddać recyklingowi lub zutylizować zgodnie z zaleceniami. Gdy skończy się okres użytkowania produktu, nie należy go utylizować wraz z odpadami domowymi. Zgodnie z wymogami Unii Europejskiej dotyczącymi sprzętu elektrotechnicznego i elektronicznego oraz baterii, produkty te należy zbierać osobno w celu przetworzenia ich z użyciem najlepszych dostępnych metod odzysku i recyklingu. Zmniejszy to negatywny wpływ na środowisko naturalne i ludzkie zdrowie poprzez zmniejszenie skażenia gleby i wód niebezpiecznymi substancjami, ograniczy ilość zasobów potrzebnych do produkcji nowych urządzeń i nie spowoduje zwiększenia przestrzeni składowania odpadów. Zadbaj o środowisko naturalne i nie usuwaj tego produktu wraz z niesortowanymi odpadami komunalnymi! Symbol przedstawiający przekreślony „kosz na śmieci na kółkach” oznacza, że produkt należy przekazywać do punktów zbiórki „użytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego”. Zużyte urządzenie można przekazać sprzedawcy przy zakupie nowego produktu tego typu. Informacje o innych opcjach można uzyskać od przedstawicieli lokalnych władz.

10 **OBSAHUJE 1 BATERIJ TYPU LiFe 3,2 V / 500 mAh A VÝŽADUJE 2 BATERIE TYPU AAA (LR03) 1,5 V** (nie sú súčasťou balenia). Baterie nebo bateriové moduly je nutné vyjmout a řádně recyklovat nebo zlikvidovat. Po dosažení konce užitečné životnosti by se tento produkt neměl likvidovat společně s běžným odpadem z domácnosti. Legislativa EU týkající se elektrických a elektronických zařízení a baterii vyžaduje jejich oddělený sběr, aby bylo možné zpracovat podle nejlepších dostupných technik obnovy a recyklace. Tím se snižá dopad na životní prostředí a lidské zdraví způsobený znečištěním půdy a vody nebezpečnými látkami, snižá se množství zdrojů potřebných na výrobu nových produktů a zmenší se objem odpadu. Zajistěte, aby se tento produkt nedostal do komunálního odpadu! Symbol „popelnice“ znamená, že by se měl produkt likvidovat jako „elektrický a elektronický odpad“. Starý produkt můžete vrátit v prodejně, kde budete kupovat nový podobný produkt. Další možnosti vám sdělí místní úřady.

11 **OBSAHUJE 1 SÚPRAVU BATÉRIÍ LiFe 3,2 V 500 mAh A VÝŽADUJE 2 BATERIE TYPU AAA (LR03) 1,5 V** (nie sú súčasťou balenia). Batérie alebo súpravy batérií sa musia vybrať na recykláciu a náležitú likvidáciu. Keď tento produkt dosiahne koniec svojej životnosti, nemá by sa likvidovať s iným odpadom z domácnosti. Právne predpisy EÚ o elektrických a elektronických zariadeniach a batériách vyžadujú, aby sa odpad z nich zbieral oddelene a mohol sa tak spracovať pomocou najlepších dostupných techník zhodnocovania a recyklácie. Minimalizuje sa tým vplyv na životné prostredie a zdravie ľudí spôsobený kontamináciou pôdy a vody akýmkkoľvek nebezpečnými látkami, znižá sa tým množstvo zdrojov potrebných na výrobu nových produktov a usetí sa tým priestor v skládkach. Prispieť k ochrane životného prostredia tým, že tento produkt nebudete likvidovať s komunálnym odpadom! Symbol „smetného koša na kolieskach“ znamená, že produkt sa má likvidovať ako „odpad z elektrických a elektronických zariadení“. Starý produkt môžete vrátiť maloobchodnému predajcovi, keď si kúpite podobný nový. Informácie o ďalších možnostiach vám poskytne miestny orgán samosprávy.

12 **1 DB 3,2 V-OS/500 mAh-s LiFe AKKUMULÁTOR TARTALMAZ, A MŰKÖDTETÉSHEZ TÖVÁBBÁ 2 DB 1,5 V-OS AAA (LR03) ELEM SZÜKSÉGES** (nem tartozék). Az elemeket vagy elemcsomagokat el kell távolítani az újrhasznosítás vagy a megfelelő ártalmatlanítás érdekében. Ha a termék elérte a hasznos élettartama végét, ne dobja ki más háztartási hulladékkal. Az elektromos és elektronikus berendezésekre és az elemekre és akkumulátorokra vonatkozó uniós jogszabály előírja az elkülönített gyűjtésüket, így a kezelésük a lehető legjobb helyreállítás és újrhasznosítás technikákkal történik. Ezzel minimalizálva csökken a lehetséges veszélyes anyagok talaj- és vízszennyezés során a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt hatása, valamint csökken az új termékek gyártásához szükséges erőforrások mennyisége, illetve elkerülhetővé válik a hulladéklerakó helyek igénybe vétele. Kérjük, óvja közzétett információit a termék kommunális hulladékgyűjtőbe történő bevitelétől! A „kerékes kosár” szimbólum azt jelenti, hogy a begyűjtésekor ugyanúgy kell kezelni, mint az „elektromos és elektronikus berendezéseket”. Hasonló új termék vásárlásakor a régi terméket átadhatja a kereskedőnek. További lehetőségekről forduljon a helyi önkormányzathoz.

13 **CONTIENE 1 ACUMULATOR LiFe DE 3,2 V 500 mAh ŞI NECESITĂ 2 x BATERII AAA (LR03) DE 1,5 V** (neincluse). Bateriile sau pachetele de baterii trebuie îndepărtate pentru reciclare şi eliminate în mod corespunzător. Când acest produs a ajuns la sfârşitul duratei sale de viaţă, acesta nu trebuie aruncat împreună cu deşeurile menajere. Legislaţia UE privind echipamentele electrice şi electronice şi bateriile impune colectarea separată a acestora astfel încât să poată fi tratate cu cele mai bune tehnici de recuperare şi reciclare disponibile. Astfel se va reduce la minim impactul asupra mediului şi sănătăţii oamenilor, prin contaminarea solului şi apei cu substanţe periculoase, se vor reduce resursele necesare pentru produse noi şi se va evita ocuparea de spaţiu în gropă de gunoi. Va rugăm să vă faceţi datoria civică nearuncând acest produs împreună cu deşeurile menajere! Simbolul „coşului de gunoi cu roţi” indică faptul că acest produs ar trebui să fie colectat ca „deşeu de echipamente electrice şi electronice”. Puteţi returna un produs vechi la magazin atunci când cumpăraţi unul nou similar. Pentru alte opţiuni, vă rugăm să contactaţi consiliul local.

15

